


Diabierna Mei 18, 2012 - Edicion-7 Vol.1807 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Riba dia liber a cuminza bora na Urirama

# MIENTRAS TIN DISCUSION, TRABAONAN A INICIA NA ALTO VISTA / URIRAMA

Gobierno no tin oido pa pueblo?





VIA FACEBOOK;

# PAUL CROES A SOSTENE ACCION DI FIRMA CONTRA PROYECTO, PONIENDO SU FIRMA

Mike tin sosten di AVP pa e proyecto aki? Of ta conta ariba sosten Marisol cu Mervin?

Pabao di Drive Inn:

# Diahuebs madruga 3 hoben a bolter cu auto





Huez a dicta sentencia

# EDMOND CROES A GANA FUNDACION LOTTO PA DEPORTE

Lotto tin cu cumpli cu Croes

# Huez a dicta: Melvin Tromp tin cu rectifica!

E no tin ningun prueba!

# A gara Colombiano cu 3.440 gram di cocaina den paki chuculati saliendo pa Aruba



Robin Lopez - Gomez a keda deteni pa investiga su vinculo cu red international di narco trafico

Reunion na New York a conlcui:

# Mike de Meza a duna luz berde pa PetroChina importa empleado di exterior

TATA TA REACCIONA:

# SCOPET NA SCHOOL BASICO KUDAWECHA TA DI HUNGA!

# DETENCION DI SOSPECHOSO DI ASESINATO NA BUBALI PROLONGA



# DETENCION DI SOSPECHOSO DI ASESINATO NA BUBALI A WORDO PROLONGA



STA. CRUZ -- E siman aki e sospechoso di a mata un Colombiano na Bubali mester a presenta dilanti huez - comisario pa asina trata su detencion. Fiscal a pidi pa prolonga su detencion envista di pruebanan cu tin como tambe pa interogacion por sigui tuma lugar como tambe investigacion. E detencion a keda prolonga. Investigacion por sigui su curso awor tanto via interogacion y pa asina duna recherche e espacio pa por proba su envolvimento.

### TATA TA REACCIONA:

# SCOPET NA SCHOOL BASICO KUDAWECHA TA DI HUNGA!

STA. CRUZ -- Diaraon merdia un homber a reacciona na un emisora local kende aparentemente ta tata di e mucha cu a bay school cu un pistola na School Basico di Kudawecha. El'a informa cu ta trata di un scopet di hunga. En todo caso no ta trata di un scopet di berdad. E mucha ta geschors na cas te cu dialuna pa algo cu talvez e mucha mes no ta comprende dicon. E homber a bisa cu nan a papia cu e mucha cu e no mester a hiba e pistola di hunga school, pero pa e mucha mes, e ta keda un cos di hunga y e mucha mes no ta comprende.

**Maske Melvin Tromp a pidi huez pospone e rectificacion te ora beroep decidi, si encaso e perde**

# Huez a declara e sentencia: Uitvoerbaar bij voorraad..

**Kier meen cu si encaso Tromp kier bay beroep, e tin cu rectifica toch**

STA. CRUZ -- Melvin Tromp a pidi huez, pa si e haya un sentencia cu e mester rectifica, pa huez pospone e rectificacion te ora cu bini un desicion di beroep. Si encaso cu Beroep mester dicidi otro y mester kibra e sentencia di huez den prome instante, no por bira bek e rectificacion cu ya a keda publica. Huez a sali di e punto di bista cu e defensa di Tromp no ta suficiente pa pidi huez pa pospone e rectificacion pa despues. Huez a dicta cu e sentencia ta 'uitvoerbaar bij voorraad' o sea cu Melvin Tromp tin cu rectifica den 7 dia cu deurwaarder entrege e sentencia. Si Tromp no rectifica, Edmond Croes ta haya automaticamente Afl. 5000.00 pa dia te cu maximo Afl. 50.000.00.

### VIA FACEBOOK;

# PAUL CROES A SOSTENE ACCION DI FIRMA CONTRA PROYECTO, PONIENDO SU FIRMA

**Mike tin sosten di AVP pa e proyecto aki? Of ta conta ariba sosten Marisol cu Mervin?**



STA. CRUZ -- For di Facebook ta circula un foto y un informe cu ta bisa cu Paul Croes, den e hearing cu a tuma lugar na Europe House referente e proyecto na Urirama, a firma contra. Manera ta conoci ta propio Paul Croes algun siman pasa a declara cu e no ta mucho convenci cu e sitio di e proyecto aki. El'a bisa cu e mes a bay waak e sitio y ta hay'e un di e poco sitionan cu no a wordo destrui. Paul Croes a bisa cu un politico mester scucha su pueblo, pasobra un politico tin cu bay bek pueblo pa pidi sosten y ta keda un representante di pueblo. Pa e motibonan aki mes Paul Croes mes a dicidi di yama varios reunion informativo cu tur stakeholders pa asina haya mas informacion di e proyecto. Via Facebook nos a comprende cu na e hearing na Europe House, el'a sostene e accion di firma, firmando contra! Nos por anticipa cu e decision di Paul Croes aki lo no wordo aprecia den seno di AVP, cual ta pushando pa e proyecto aki bay door 'cueste loque cueste'. Considerando cu Juan David mester ta contra di e sitio tambe y considerando cu Andin Bikker a anuncia cu e tambe ta contra, anto partido AVP no tin mayoria pa sostene Gobierno pa e proyecto bay door. Solamente falta pa tende di Mevin y Marisol, kendenan tambe ta sosotene Gobierno silenciosamente.

### Huez a dicta sentencia

# EDMOND CROES A GANA FUNDACION LOTTO PA DEPORTE

### Lotto tin cu cumpli cu Croes

STA. CRUZ -- E compania di construccion di Edmond Croes, ECRO, a gana un caso contra Fundacion Lotto pa Deporte. Esaki despues cu Fundacion Lotto pa Deporte a nenga di haci pago pa trabaonan haci. E caso mes ta draai ariba cierto disputa riba e trabao cu mester a wordo haci cu a desenboca tambe den un contra demanda di parti Lotto ariba un daño di asfalt ariba un perkeerplaats unda a staciona algun container. Pa loke ta trata daño na asfalt, Lotto tabata kier pa Croes asfalta e parkeerplaats completamente di nobo cu un costo di casi Afl. 90.000.00. Sinembargo tin un rapport cu por solamente fix e damage pa Afl. 3750 florin. Desde principio Edmond Croes a bay di acuerdo pa paga Afl. 3750 sin mester a bay corte y esaki a bisa huez tambe debidamente. Maske cu den e caso aki Edmond Croes ta di opinion cu e daño haci na e parkeerplaats no ta su responsabilidad, pero di esnan cu mester a cera e parkeerplaats, despues di basha asfalt. Ariba e disputa di trabaonan haci, Edmond Croes a gana diarazon un caso unda Lotto mester bay over na haci pago den dos dia. Ta trata di materialnan manera santo y gastonan di heavy equipments cu tabata core ariba cuenta di Lotto, pero ora Gobierno a cambia, Lotto a nenga di cumpli cu e acuerdo cu den principio nan mes a acepta y efectua pago. Cu e caso aki ta tras di lomba unda ainda Edmond Croes tin dos caso den corte pendiente riba sentencia. Abogado Ruiz a bisa pa asina aclarea tur speculacion: Aclareando insinuacionnan ariba su cliente Edmond Croes: No ta Lotto tin beslag ariba Edmond Croes, pero ta Edmond Croes tin beslag ariba Lotto! Bisando esaki Abogado Ruiz ta kere cu Lotto lo a tene cuenta cu e casonan aki den corte y Lotto tin e placa pa haci e pago na Croes.

### DEN PUNTO 4.8 DI E SENTENCIA:

# HUEZ TA BISA CU MELVIN TROMP NO A TRECE PRUEBA PA SU ACUSACIONNAN CONTRA CROES

4.8 Tromp heeft de stelling van Croes dat hij op generlei wijze bij de verhuur van Hotel Central aan het Land is betrokken, mede bezien in het licht van de door Croes overgelegde producties, onvoldoende weersproken. Het gerecht is dan ook van oordeel dat Tromp, op wie de bewijslast rust van de juistheid van zijn stellingen, voorshands onvoldoende aannemelijk heeft gemaakt dat de beschuldigingen aan het adres van Croes op waarheid berusten. Nu voorshands moet worden aangenomen dat de uitlatingen van Tromp niet alleen feitelijk onjuist zijn, maar nu zij door hun inhoud bovendien diffamerend en onnodig grievend zijn, moeten die uitlatingen in beginsel als onrechtmatig jegens Croes worden aangemerkt.

STA. CRUZ -- Den e beoordeling di huez, den punto 4.8, huez ta bisa cu Melvin Tromp no ta haya cu Edmond Croes a proba cu e no ta envolvi of no ta cobrando huur di Hotel Central. Sinembargo Huez ta mustra den e caso aki ta Melvin Tromp tin cu trece prueba pa su acusacionnan. Melvin Tromp no por a proba, cual ta haci cu su acusacionnan ta 'onjuist'. Den e texto adhunto por lesa parti di e sentencia 4.8 unda huez a huzga Melvin Tromp, kende no a substancia su acusacionnan cu prueba.

### No tabata cla pa huez kico Tromp kier a logra door di rechaza su propio grabacionnan

# Melvin Tromp a purba na rechaza contenido di su propio grabacion

### Huez a keur af e defensa di Tromp

STA. CRUZ -- Durante e tratamento di e caso cu Edmond Croes a cuminza contra Melvin Tromp, na dado momento Melvin Tromp a bisa cu e no a bisa loke cu Edmond Croes ta treciendo dilanti. Den 4.3 huez a sali di e punto di salida cu ta onduidelijk kico Tromp kier door di rechaza e contenido di grabacion. Si acaso Melvin Tromp kier rechaza e contenido di su propio grabacion door di bisa cu esaki a wordo treci robez door di Croes, huez ta keur af e defensa aki tambe. Di parti di Croes por a wordo spera cu cu e lo substancia su defensa. Corte ta tuma tambe, door cu no a contradeci esaki suficiente, como fiho, cu loke Melvin Tromp a bisa of acusacionnan cu a wordo lanza tal manera Edmond Croes a trece dilanti den su prome peticion. Esaki ta loke huez a huzga den punto 4.3 di e sentencia.

### Reaccion ariba scopet haya na school basico

# Doy Kelly ta condena secrecia den caso di mucha haya cu pistola na School di Kudawecha



STA. CRUZ -- Doy Kelly, como docente y abuelo di un mucha cu ta bishita school Basico di Kudawecha ta condena e secrecia cu tin riba e noticia, unda un mucha a wordo haya cu pistola na school. Esaki a pasa dia 11 di Mei 2012 y school mes a keda keto keto. Mayornan ta hopi preocupa y kier haya sa ki paso a wordo tuma. School a informa Direktie Onderwijs? Minister Dowers ta na altura? Muchanan ta safe na school? Mester laga e baca hoga pa djey lamenta y actua? Algun mayor a busca contacto cu cabezante di school, pero sin exito. Doy Kelly ta culpando henter comunidad cu e forma di educacion cu ta den decadencia formal. E forma cu mayornan ta lanta nan yiu awor aki ta 'out of control'. E docente kier pa kibra silencio y pa nos discuti esaki. No sconde e hecho cu a haya un mucha di school basico cu un scopet/ pistola. Tipo di cosnan asina mester bini dilanti cu nan pa asina nos drecha loke ta bayendo robez.

### Segun Diario Magdelana: Na Aeropuerto di Santa Marta... Colombia

# A gara Colombiano cu 3.440 gram di cocaina den paki chuculati saliendo pa Aruba

### Robin Lopez - Gomez a keda deteni pa investiga su vinculo cu red international di narco trafico



STA. CRUZ -- Segun Diario Magdalena di ayera, un Colombiano yama Robin Lopez Gomez a wordo gara na aeropuerto di Santa Marta, saliendo pa Aruba cu 440 gram di cocaina. E operacion na e aeropuerto Simon Boliver di Santa Marta a wordo dirigi pa Fiscal di polis y douanero cu ta encarga cu e aeropuerto. Lopez a keda deteni di a viola ley di trafico di droga. Den e accion oficial, e cachonan antidrogas a detecta den forma camufla, sen pakinan di chuculati un total di 3.440 gram di cocaina di calidad halto cu na parecer tin como destino e isla di Aruba. Segun Diario del Magdalena, e costo di esaki den Mercado internacional por alcanza 60 mil dollar. Diaro del Magdalena a sigui bisa cu segun nan inforamcion, autoridadnan di aeropuerto tabata haciendo trabao di inteligencia o sea trabaonan secreto pa asina por a decifra via kico ta transporta e droga. E trabao aki a haci cu nan a dal precisamente den e pakinan di chuculati. E operacion aki a tuma lugar diarazon merdia y esospechoso a wordo traslada bao vigilancia estricto pa Unidad di Reaccion Inmediata di Fiscalia di capital di departamento di Magdalena, unda el'a keda entrega na autoridadnan competente. Entretanto a comprende cu e investigacionnan a cuminza pa determina di e persona caki, tin cualkier vinculo cu un red internacional di narcotrafico.



Melvin Tromp a pidi huez pa no trata e caso aki den kortgeding

# Huez a nenga peticion di Melvin Tromp y a dicidi cu e ta trata e caso como kortgeding

### Huez a bisa: Debi cu segun Edmond Croes el'a sufri daño, ta motibo cu mester huzga den kortgeding

TA. CRUZ -- Den e caso cu Edmond Croes a cuminza contra Melvin Tromp, huez a huzga den punto 4.1 ariba e urgencia di e caso. E defensa di Melvin Tromp cu a bisa cu no tin motibo pa urgencia den e caso aki pa wordo trata den un caso sumario, a wordo desaproba pa huez. Huez ta bisa cu e demanda di Croes no ta basa ariba e carta di Minister di Volksgezondheid, manera Melvin Tromp ta bisa, pero ta basa ariba expresionnan (acusacionnan) di Tromp cu a wordo lanza den media den luna di Maart y den principio di April. Awor cu Edmond Croes ta bisa cu el'a sufri daño, Edmond Croes tin suficiente motibo pa huez huzga e impase aki den un caso sumario. Esaki ta loke huez a trece dilanti den 4.1 di e sentencia.

### Pabao di Drive Inn:

# Diahuebs madruga 3 hoben a bolter cu auto





STA. CRUZ -- Diahuebs madruga prome cu 3'or Polis y Ambulance a ser manda pabao di e luznan di trafico di Drive Inn. Aki un auto Toyota di 2 porta a bolter. A notifica cu tin 3 hoben den e auto. Ta trata di un Toyota Yaris lift back. Milagrosamente e 3 hobennan aki a sali cu solamente algun rasca. Segun nan version un auto lo a cera nan. Polis na e sitio a analiza e sporen y nan a bin ripara cu probablemente e chauffeur di e Toyota aki lo tabata pasando auto. Probablemente trafico contrario tabata acercando y a bay drenta bek. Aki ta caminda cu cos a bay robez. Danki na e yerba halto nan cu a kibra e impacto fuerte. A presenta 2 Ambulance na e sitio y a transporta tur 3 hoben pa Hospital pa un chekeo mas profundo.

# Pareha a accidenta cu Quadracer na Brazil





STA. CRUZ -- Ayera tardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e beach di Cura Cabay. Mesora tanto polis como ambulans a dirigi na e sitio. Na yegada di e patruya, ya caba ambulance tabata na e sitio. Segun a comprende e pareha tabata core riba quadracer. Na dado momento nan a perde control y bolter. Den e boltermento e quad a cay riba e damita mientras e mucha homber a haya rasca y corta. Ambulance a atende ambos victima y a transporta nan pa hospital, mientras polis a hiba e quadracer na warda di San Nicolas pasobra e quad no tabata tin ningun papel na ordo.



### Mr. Anthony Ruiz:

# Parlamentario Melvin Tromp a gaña riba Edmond Croes

### Melvin Tromp no a trece ningun prueba y a difama sr. Croes

STA. CRUZ -- Abogado mr. Anthony Ruiz di e bufete di abogadonan Croes, Wever & Tchong a duna un declaracion na prensa relaciona cu e casonan cu su cliente Edmond Croes a gana contra parlamentario di AVP, Melvin Tromp. Relaciona cu e caso contra Melvin Tromp, e caso mes a tuma lugar dos siman pasa. Corte den prome instancia a obliga Señor Tromp pa rectifica. Tromp a bisa cu Edmond Croes a cobra 1 punto pico miyon, cu e ta beheerder y huurder di Hotel Central y cu Croes a manipula y haci falsificacion y tambe Tromp a bisa cu e tin prueba palpabel cu Sofienne Holding a cobra placa te cu aña 2008! Ningun di e puntonan aki a wordo proba. Tromp no a trece ningun pero ningun prueba. Huez a bisa cu for di e carta di 16 di December 2003, no por deduci cu tin un huurcontract entre Croes y Gobierno y tampoco por deduci cu Croes a cobra huur. Huez a bisa cu Tromp mester a haci un trabao di investigacion drechi. Tur cos a cuminza ora cu Minister Sevinger a trece cosnan den parlamento, cual Sevinger sa masha bon cu no ta berdad. Door cu Sevinger tin inmunidad den parlamento, Edmond Croes a opta pa conteste via radio y corant. Tur e pruebanan aki a keda entrega na corte y huez a considera tambe e pruebanan aki. Mas leu Huez ta bisa cu Melvin Tromp mester a haci un mihor trabao sigur ora cu Edmond Croes a nenga e acusacionan tanto dia 12 di Maart y 13 di Maart. E abogado ta lamenta e hecho cu un parlamentario ta bay asina leu pa pa



gaña riba Edmond Croes, den un intento pa difama su bon nomber. Segun mr. Anthony Ruiz cu awor Tromp tin cu rectifica den 7 dia y no por pospone e rectificacion of keda sin haci'e pasobra e lo mester paga Edmond Croes Afl. 5000.00 pa dia. Tampoco si Tromp kier bay den beroep, no ta dune espacio pa keda sin rectifica. Manera cu e keda sin rectifica, Edmond Croes por claim y pone beslag pa e suma cu huez a stipula.

### Gobierno no tin placa?

# Gobierno no ta pagando Thiel, Wegenbouw ni Albo y na nan turno nan No ta paga empleadonan

STA. CRUZ -- Segun Diego De Cuba, presidente di Sindicato STA, tin un problema laboral na tres compania local di contruccion unda cu e empleadonan no ta cobrando nan salario. Ta trata aki di e companianan Thiel, Wegenbouw y Albo NV. Segun Presidente di STA a duna di conoce, e hustificacion di e companianan aki ta cu nan no por paga, ta pasobra Gobierno di Aruba no ta pagando nan. Mientras nan no haya nan placa, no tin placa pa paga e empleadonan. Presidente di STA no a tuma e excusa aki y kier tende di Minister Mike de Meza si ta berdad cu Gobierno debe e companianan aki. Segun e lider sindical, e no ta depende ariba gobierno. Ta e doño di trabao tin cu paga e empleadonan. Si encaso mes cu e doñonan tin tin razon, anto e kier pa Minister de Meza confirma esaki.

## Di parti e departamento di trafico di Oranjestad kier haci e siguiente peticion:

Relaciona cu e accidente fatal den Belgiëstraat, ta pidi si tin mas testigo ocular di e accidente. Esaki ta specialmente un testigo cu por a waak algo un paar di seconde prome cu e accidente a tuma lugar. Tin diferente testigo cu a waak net despues di e momento di impacto pero nan ta tratando di haya cualkier persona cu por a testigua sikiera un paar di seconde prome cu e impacto. Esaki ta den cuadro di determina e posicion exacto di e victima. Si tin cualkier persona cu a waak esaki of conoce un hende cu por a waak, por fabor tuma contacto cu specialista di trafico sr. Orman, na warda di Oranjestad na :5824000.

# Guarda Costa, Kustwacht buscando candidatonan Arubano

STA. CRUZ/ Den Haag -- Director suplente di Guarda Costa di Caribe (KWCARIB), Kustwacht, sr. Hans Schreuder a haci un bishita na Cas di Aruba. Den un conversacion cu Minister Plenipotenciario, Edwin Abath, sr. Schreuder a bisa cu Guarda Costa ta en busca di un candidato Arubano pa e vacatura di "Hoofd Personeel en Scholing", cu tin actualmente na Kustwacht. Conhunto paisnan den Reino a dicidi cu pa e funcion aki, lo bayen busca di un candidato Arubano. Lamentablemente no a logra Guarda Costa pa haya un candidato adecua na Aruba. Pa e motibo aki sr. Schreuder ta na Hulanda actualmente, unda entre otro e lo bishita Flinx Recruitment Expo Dutch-Caribbean (FRED). Aki e tin entrevistanan cu diferente candidato



Arubano. Esaki lo tuma lugar riba 17, 19 y 20 di Mei den World Trade Center di Rotterdam. Tambe durante nan conversacion na Cas di Aruba, Minister Plenipotenciario Abath y sr. Schreuder ambos a expresa di tin hopi aprecio pa e colaboracion placentero y constructivo entre Gobierno di Aruba y e organizacion Guarda Costa. Minister Plenipotenciario a enfatiza con benificioso e trabao di Kustwacht ta. Tambe el'a priminti di duna Guarda Costa tur apoyo den e buskeda di candidatonan pa e vacatura aki. "Tin hopi hoben Arubiano cu un bon educacion, cu ta bibando na Hulanda cu tin hopi ambicion pa regresa Aruba. Esaki ta tremendo oportunidad pa nan", segun Abath.

Huez su punto di bista ta:

# Medionan unda Melvin Tromp a haci su acusacion tin otro publico cu medionan maneha pa Edmond Croes

**Pesey si resulta cu Melvin Tromp mester rectifica, Edmond Croes tin interes den su demanda**

STA. CRUZ -- E defensa di Melvin Tromp cu Edmond Croes no tin interes den su demanda, pasobra cu den su propio medionan el'a elaobra riba e acusacionnan di Melvin Tromp, tambe a wordo desaproba pa huez. Huez su punto di salida ta cu e acusacionnan di Melvin Tromp a wordo haci den diferente media, cu ta bon conoci den nos comunidad, cu ta wordo scucha door di un otro publico, cu e medionan cu ta wordo maneha pa Edmond Croes. Edmond Croes tin suficiente interes cu si e acusacionnan di Tromp ta robez, cu e acusacionnan aki lo mester wordo rectifica den e medionan cu Edmond Croes a pidi den su peticion na huez cual ta mesun medionan cu Melvin Tromp a lanza su acusacion. Esaki ta punto di salida di huez den su huzgacion den punto 4.2

Mr. Andin Bikker di PDR:
Gobierno tin cu splica...

# Riba un tereno chikito di Airport ta construi un solapark di 4MW vs tanto tereno na Urirama pa produci 18MW

**Pone Molina na Vader Piet of laga Elmar desaroya mas parke solar**



STA. CRUZ -- Segun Lider di PDR, sr. Andin Bikker a bisa cu Gobierno tin cu duna splicacion ariba e parke di molina di biento. Segun Bikker a bisa, Elmar ta trahando un parke di energia solar ariba parkeerplaats di airport cu lo produci un total di 4 Megawatt. Di otro banda kier instala 10 molina na Urirama cu ta produci 30 Megawatt pero cu lo genera 18 megawatt stabil pa Web NV. E lider di PDR a bisa cu si mira cuanto tereno kier usa y como tambe e danjo na medio ambiente, anto dicon no ta laga Elmar desaroya 6 parke solar ariba diferente parkeerplaats, cu ta un espacio hopi chikito cu na final ta produci igual cantidad di Megawatt?

### Segun Carl Giel di MEP:
### Segun presentacion y un funcionario di WEB:

# Molinanan di biento lo no contribui na ningun rebaho di prijs cu nos ta pagando actualmente!

## Molinanan di biento lo contribui cu un rebaho marginal di 1 pa 4%, si encaso e prijs pa bari di crudo yega $150 of mas!



STA. CRUZ – Sr. Carl Giel di MEP por a constata for di e presentacion di WEB, cu WEB mes no ta invirtiendo ni un cent preto den e molinanan y no lo bira doño di nan tampoco! “E unico gasto cu nan tin ta e coremento di e kabel! E compania ta bende WEB coriente cu e ta sumenistra na $0.10 pa Kw! Dus loucal tin aki ta un negoshi di bende coriente! Coriente cu eigenlijk nos no mester, pasobra e no lo contribui pa baha e prijs toch!!! WEB mes ta contra e proyecto aki! Ta gobierno ta pushando pa esaki bin!! Cual motibo?? Boso mes saca boso conclusion!! Esaki ta simplemente un negoshi di bende coriente cu pueblo. Esaki tabata e splicacion di e funcionario di WEB. WEB ta un voorstander pa bay draai riba LNG (gas) cual si lo contribui na un rebaho di 40% di loucal nos ta pagando. WEB ta di opinion cu eigenlijk e molinanan lo ta un estorbo si nos bay riba LNG, pasobra mester tene cuenta cu e contract firma cu e compania doño di e molinanan! Tur cos ta draai rond di negoshi!! Mi ta haya e informacion duna door di WEB ta carece di tur confianza y mi no tin motibo pa duda den nan credibilidad. Si ta asina, tin hende ta ganando bon placa, sin tin mester, riba cabez di pueblo! Pasobra eigenlijk ta nos consumidor ta paga p'e! Mi a busca tur info cu tin di haber cu e 3 schakel actual! Na mi humilde opinion, e molinanan no lo beneficia pueblo den ningun sentido! Nos no lo paga menos na coriente. Nos lo sacrifica un di e landmarknan mas importante. Nos lo sacrifica nos coastline. Nos lo sacrifica nos flora y nos fauna etc etc. Pakico??!! Pa algun hende gana placa riba custia di pueblo!! Awor e pregunta: bo ta/lo acepta esaki???”

### a ser spera di Melvin Tromp cu e lo busca informacion na un manera drechi y confiabel

# Huez a bisa cu Melvin Tromp no a haci su trabao drechi

## a ser spera di Melvin Tromp cu prome cu el'a bay den prensa y duna declaracion, e mester a haci mihor investigacion

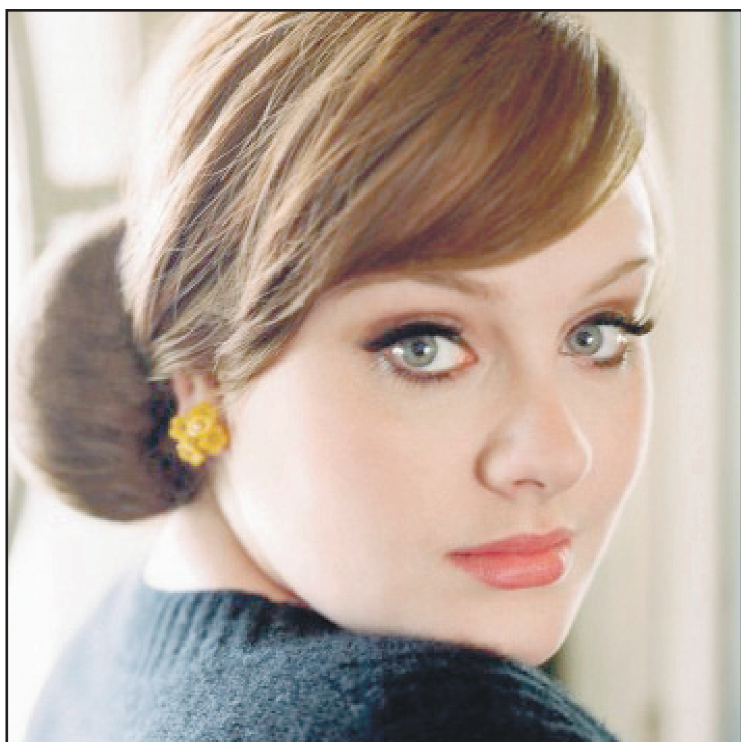
STA. CRUZ -- Huez a sigui bisa den su huzgamento den punto 4.9, cu e situacion bao di cual e declaracionnan di Tromp a wordo haci, den luz di un debate publico, relaciona cu e uso di fondo publico, tal manera Tromp a bisa, no ta cambia e punto di bista di huez. Den luz di e propio ponencianan di Melvin Tromp, cu a nace preguntanan relaciona cu e rol cu Edmond Croes a hunga cu e huur di Hotel Central y cu lo tin sospecho cu tin abuso cu fondo publico cu e huur cu Hotel Central, mester a wordo spera di Melvin Tromp cu na un manera drechi y confiabel, e lo busca informacion. Na un manera confiabel e mester a busca informacion ken ta doño di Hotel Central. Na un manera drechi e mester a busca informacion ta ken ta e partidonan cu a firma e acuerdo di huur como tambe con e pagonan cu a wordo haci di huur, prome cu el'a bay den publicidad haci declaracionnan sigur cu despues ta cuestionabel. Huez a bisa tambe cu Melvin Tromp mester a busca mihor informacion, sigur ora cu Edmond Croes a contesta e acusacionnan aki tanto dia 12 di Maart den su corant, como dia 13 di Maart den su radio despues cu den Staten di Aruba a trece e ponencianan aki cu Edmond Croes ta verhuurder di Hotel Central. E carta di minister data dia 16 di December 2003 unda cu ningun caminda por mira cu e negociacionnan a wordo concretiza, no ta suficiente base pa bay den prensa y haci declaracionnan a la sigur di e rol di Croes den huur di Hotel Central manera Tromp a haci.

# Sintoniza e Billboard Music Awards 2012 diadomingo awor riba canal 14 ABC



STA. CRUZ -- SETAR Cable Services ta informa tur cliente di Cable cu diadomingo awor 20 di Mei riba Canal 14 ABC por sintoniza e Billboard Music Awards 2012. E evento aki lo tuma lugar na MGM Grand Arena na Las Vegas, Nevada.

Billboard Music Award ta un reconocimento di e revista Billboard, cu ta e revista primordial pa cubri e mundo di musica. Despues di algun tempo cu e evento a wordo posponi, aña pasa e la cuminsa bek, caminda Janet Jackson a gana mayoria premio. E aña aki Adele ta tuma delantera como finalista den 18 diferente categoria, incluyendo mihor artista, mihor artista feminino y mihor di 200 artista di Billboard. Sigui pa LMFAO cu ta finalista den 17 diferente categoria. Algun di e otro finalistanan ta Rihanna, Lady Gaga y Lil Wayne. Lo tin diferente presentacion riba e anochi aki, incluyendo di Carrie Underwood, Justin Bieber y mucho mas. No perde e anochi exitante aki riba canal 14 ABC cuminsando for di 8'or di anochi. Pa mas informacion di e anochi aki por bishita www.billboard.com.





# Museo Arqueologico ta celebra Dia di Museo y Dia di Famia

## Cu Actividad “Art at the Museum” Diadomingo awor







STA. CRUZ -- Diadomingo, dia 20 di Mei, Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) ta organiza su prome “diadomingo di famia” cu e actividad “Art at the Museum” . E aña aki Museo lo organiza diferente “diadomingo di famia” cu lo encerera actividadnan pa henter famia rond di un tema specifico. En conexion cu Dia International di Museo, cual ta dia 18 di Mei y Dia di Famia, cual tabata riba 15 di Mei, Museo ta organiza su prome diadomingo di famia, diadomingo awor entre 10’or di mainta pa 2’or di merdia. E aña aki ta e di 35 aña cu Museonan rond mundo ta celebrando dia Internacional di Museo rond di e dia di 18 di Mei. Tema di dia International pa 2012 ta “Museums in a Changing World. New Challenges, New Inspirations”. Museonan ta realisando cu nan rol ta cambiando y ampliando, den sentido cu un Museo no ta solamente un lugar cu ta conserva y mustra un coleccion, pero cu Museonan tambe tin e rol pa informa y educa su publico, como tambe señala y concientiza comunidad riba aspectonan social, manera cu a haci cu e exposicion y programa educativo di “Rancho”. Den e mundo cu ta cambiando, cada dia mas liher, cu avance di tecnologianan, Museonan mester keda adapta pa asina keda relevante pa nan publico. Door di uni forza y busca “links” cu otro disciplinanan Museonan por ofrece su publico programanan varia y interesante. Cu e prome actividad di diadomingo di famia, Art at the Museum, Museo Arqueologico kier demostra y inspira su publico cu obranan di arte contemporaneo y tayernan creativo y artistico. Artista local, sr. Ciro Abath lo ta presente pa duna splicacion tocante su obra. E obra inspirativo aki tabata e prome obra di arte cu Museo Arqueologico tabata tin e honor pa mustra publico den e Area di Arte Contemporaneo den sala di exposicion y actualmente ta luci den hardin di Museo. Diadomingo 20 di Mei, Museo lo ofrece diferente workshops pa famianan. Muchanan for di edad di 5 aña por participa na e workshop di Ciro Abath unda ta siña traha cu klei. E tayer aki tin un cupo limita y ta un introduccion den tecnicanan cu e Indiannan tabata uza tambe pa traha nan artefactonan di ceramica. Tin 2 oportunidad pa participa, pa 10.30 am y pa 12.30 pm y e ta dura mas o menos un ora. Mientrastanto artista, Marjan Abath lo duna un demostracion con pa traha kraalchi di glas pa tur esnan interesa den esaki. Alavez di 10:30 am te cu 1:30 pm muchanan, hobennan y adulto por traha kraalchinan creativo di diferente materialnan (recicla), e workshop aki ta un “instuif”. Alavez lo ofrece tournan guia den sala di exposicion cu ta enfoca riba e aspectonan artistico den bida di Indjan y e inspiracion di e pasado Amerindio pa obranan di arte contemporaneo, cual actualmente por ser mira den Museo. Bishita Museo Arqueologico diadomingo awor entre 10:00 am pa 2:00 pm hunto cu bo famia y amigonan pa un diadomingo creativo, siñando hunto un poco di e pasado y Arte di Aruba. Corda bin na ora si ta desea pa participa pa e workshop di Ciro Abath ya cu cupo ta limita. Museo Arqueologico ta felicita tur personal y colaboradornan di Museo riba Dia Internacional di Museo.



**Mr. Juan Ady Thijsen di MEP:**

# Aruba mester aworaki di inmediato un gobierno sincero, responsabel, creativo y capaz

STA. CRUZ -- Segun parlamentario di MEP, mr. Juan Ady Thijsen, actualmente mirando cu nos economia ta full tranca y e gobierno actual no tin e capacidad pa soluciona problemanan serio di nos pais, no ta keda gobierno nada otro cu hala un banda y duna un otro team e trabaonan. Esaki por lo menos ta e caso si AVP tin e interes di nos pais na pecho; si esaki no ta e caso nan lo sigui sangra e pueblo te September otro aña. Segun parlamentario di MEP, mr. Juan Ady Thijsen, Aruba mester aworaki di inmediato un gobierno sincero, responsabel, creativo y capable.

**1.Sinceridad** y Responsabilad: Ora un situacion di un pais ta den un situacion dificil manera nos ta enfrentando ta importante pa cualkier gobierno ta habri y transparente cu e pueblo, pasobra solucionan ta dificil y mester sosten amplio. MEP prome cu eleccion a bisa e pueblo cu sinceridad cu e situacion ta dificil y cu lo tin di carga solucionnan en conhunto. AVP al contrario a priminti cielo y tera. Den gobierno pa tres aña largo a pinta cos bunita y awor cu nan ta pega kier mira den direcion di oposicion pa solucion. A malusa e instrumento di dialogo social pa manipula gremionan. Pero ora tin cos pa parti si nan no a involvi gremionan.

E gobierno di AVP ta funcionando na un manera irresponsabel. Nan ta actua contra ley manera ley di comptabilidad, principionan di bon gobernacion, tratadonan internacional di 'good governance'. Di otro banda e gobierno di AVP tin prioridadnan cu no ta na favor di e pueblo. Envez di resolve e problema di poder di compra, nan ta inverti den proyectonan cu no ta duna cuponan di trabao permanente y tambe ta inverti den proyectonan cu aworaki no ta urgente manera embeyecimento. Barionan pinta pero habitantenan sin trabao of un entrada husto.

Gobierno a introduci un proyecto di tram cu a tranca full desaroyo di Playa y cu na final di cuenta tampoco ta soluciona problemanan di e comercio di Caya grandi. Sin papia mes di e problema di chollernan.

**2.Capacidad** y Creatividad: E tres aña cu a pasa a sirbi bon pa pueblo haya un experiencia cu personanan cu a bende nan mes bon cu nan lo tabata tin capacidad pa goberna e pais, sinembargo no tin nada mas claro cu e cruel realidad presenta riba cuenta, esta cu e desaroyo di pais no solamente a tranca pero pio ainda a bay atras. Awor aki a yega e ora pa Aruba tin un bon equipo na mando di pais y cu si tin e capacidad pa soluciona e problema serio cu nos ta enfrentando. E solucion pa nos problemanan economico mester ta e prioridad. Sin un economia sano tur otro asuntonan ta keda pega manera enseñanza y combatimento di criminalidad. Na momento di cera un proximo gobierno mester firma un acuerdo social



pa cuatro aña pa asina tin tranquilidad y claridad pa cu e desaroya di e pais. Puntonan clave dentro di un maneho economico nobo lo mester ta diversificacion di nos economia cu hopi atencionan pa producion local tanto den agricultura, cria y pesca pero tambe otro sectornan, aumenta entrada di turismo door di un maneho di intensifa servicionan turistico. Baha gastonan gubernamental responsablemente, introduci un reforma fiscal, crea cuponanan di trabao nobo y di nivel halto pa nos generacion nobo y esnan den exterior cu kier bin bek. Aumenta productividad laboral y un reparticion husto di entradanan. Pa cumpli cu e puntonan nobo di maneho nos lo mester ta creativo pa no inventa wielnan nobo y mira exitonan di otro economianan pero tambe bin cu solucionnan tipico pa Aruba. Cada economia tin su propio necesidadnan. E ultimo añanan nos a conoce un economia di 'public relation', esta bla bla economics. Gobierno a kere cu door di hinca hopi placa den medionan di prensa, e lo tene e poblacion contento pero nos por mira cu no solamente, sindicatonan y comercio a bira consciente di e situacion real y dificil di nos pais. Pero tambe ta un hecho cu henter e pueblo ta precupa y ta exigi solucionnan y progreso cu e merece. Segun parlamentario di MEP, mr. Juan Ady Thijsen, su persona ta kere den un modelo social economico financiero nobo pa nos pais y cu lo tin ingredientanan no conoci ainda na Aruba y den Reino Hulandes. Aruba ta capaz pa soluciona su propio problemanan y MEP ta cla pa e reto aki.

# 88Studiantenan di IPA cu presentacion y exposicion di Pasantia Internacional

## Lo tin presentacion y exposicion di Hulanda, Ecuador, New York/ Niagara y Orlando









STA. CRUZ -- Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta haci un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba y specialmente docente y otro profesional den sector di enseñanza pa asisti na e presentacion y exposicion di Pasantia Internacional di e studiantenan di IPA. E grupo di studiante di tercer aña ta di e estudio di maestro pa enseñanza primario y ta consisti di varios grupo cu a bishita diferente pais. Un studiante a bay Hulanda pa tres luna y a sigui un Minor den Global Education na Hogeschool INHolland na Alkmaar y a haci varios practica na Amsterdam. E prome grupo a bishita e ciudadnan Quito y Puyo na Ecuador, pa un luna, caminda cu nan a haya experiencia den e sistema di educacion den e seronan di Andes y den e region di Amazonas. E di dos grupo a haci un bishita di un luna na New York y Niagara caminda cu nan a mira e funcionamento den diferente instancia di educacion y a sigui lesnan na universidad. E ultimo grupo tambe a bishita Merca. E grupo aki a pasa un luna na e ciudad Orlando, caminda cu nan a bishita varios instancianan di educacion y a sigui lesnan na universidad tambe. Tur tres grupo a haci investigacion comparativo entre e sistema educacional di Aruba cu e pais den exterior y asina trece tambe ideanan y concepto nobo pa nan propio practica y ensenañza na Aruba. Durante nan investigacion nan a enfoca riba tema manera cuidadania global y desaroyo sostenibel pa mira con e pais cu nan a bishita y nan educacion ta duna forma na esaki. E actividad di presentacion y exposicion di e studiantenan lo tuma lugar diamars dia 22 di Mei na IPA situa na San Nicolas. E actividad lo cuminsa pa 6'or di atardi cu palabra di bon bini di Directora General di IPA sra. drs. Ava Thodé. E presentacionnan lo cuminsa pa 6.30 di atardi. Un y tur ta keda cordialmente invita pa ta presente na e anochi interesante aki. Programa: 6.00 - 6.30: Palabra di Bon Bini di Directora General sra. drs. Ava Thodé. Pa 6:30 - 7:00: Presentacion: Hulanda. Pa 7:10 - 7:40: Presentacion: Ecuador

Pa 7:50 - 8:20: Presentacion: Orlando. Pa 8:30 - 9:00: Presentacion: New York / NiagaraPa 9:00: Apertura di Exposicion.

# RECHERCHE HACIENDO INVESTIGACION NA E CAS NA BUBALI UNDA ASESINATO A TUMA LUGAR



STA. CRUZ -- E investigacion di e asesinato cu a tuma lugar den luna di April ta andando. No ta concoci detayes di e investigacion, pero polis y recherche a bay bek na e sitio di asesinato y por a nota cu nan tabata observando y of buscando algo. Autoridad tin un sospechoso deteni y awor nan tin cu bin cu prueba cu e ta envolvi. Si no por produci prueba, lo haci cu e homber lo sali liber. Te cu awor autoridad no ta dunando detayes den e caso. Foto ta saca na e cas na Bubali unda e asesinato a tuma lugar.

### Awor disponibel na Garage Centraal Aruba

# Hyundai Azera ta cosecha premionan pa calidad



STA. CRUZ -- Recientemente Hyundai a presenta e generacion nobo di su Sedan grandi, esta e Hyundai Azera, y ya caba e auto a cuminza haya reconocementonan internacional. Ya caba e auto aki a sa di cosecha exitonan a nivel di e prensa especializa. Ward Autos a declara Azera su interior como parte di su lista di "10 Best Interiors 2012". Importante di e premionan aki ta cu esaki ta considera tur e autonan riba mercado den su evaluacion. Esaki significa cu e auto aki a ser huzga y declara superior na autonan no solamente economico, pero tambe di marcanan luhoso manera Mercedes Benz, Audi cu BMW. Tom Murphy, vocero di Ward, a indica cu "e Azera ta indica tur otro marcanan di luho cu Hyundai tin intencionnan serio di ser conoci pa mas cu su bon prijsnan". Cars.com, mientras tanto, a sa di declara Azera como un "Best Bet" pa 2012. Patrick Olsen, kende ta Editor in Chief na e publicacion online aki, a indica cu



"E Azera nobo ta ofrece un cabina amplio, un tremendo beneficio pa e prijs pidi, y confiabilidad solido... esaki y otro autonan di HYundai nomina como "Best Bet" ta autonan cu cualkiera di nos editornan lo subi caminda cu ne". Azera ta drenta Aruba awor cu un style totalmente renoba, siguiendo e filosofia di diseño institui dor di Hyundai yama "Fluidic Sculpture", y cual a ser mira prome na e exitoso Hyundai Sonata. E style aki aplica na e Azera ta crea un auto cu linjanan largo y dominante y un front cu ta duna un imagen poderoso, danki na un grill grandi y headlights tipo HID cu accentnan LED. E style elegante aki ta sigui paden cu superficienan cu ta flow di manera armonioso den henter e cabina, cual ta duna un aire di categoria superior europeo na e auto aki. Esaki ta acentua cu detayenan manera luznan ambiental den dashboard y portanan, y tur un serie di atributonan adicional, manera glasnan solar cual ta mantene e cabina mas fresco y un panorama sunroof espectacular. Pa Garage Centraal Aruba ta un placer di por presenta awor na Aruba e auto aki, y ta invita un y tur pa pasa e showroom na Sabana Blanco pa mira mas de cerca e Hyundai Azera.



### Gana 2 ticket pa curaçao

# Fundacion pa nos comunidad ta premia 1 di esnan cu tin E sticker di FPNC ariba nan auto!

**ganador lo ser saca dia di evento Man na curason 2012 dia 27 di mei na plaza betico croes!**

**Un yamada na tur esnan cu ta yuda combati hamber y pobresa na Aruba door di para tras di FPNC!**

STA. CRUZ -- FUNDACION PA NOS COMUNIDAD (FPNC) danki na TIA AIR ta premia un persona/pareha/famia cu dos ticket pa Curaçao. E rifa aki ta pa premia un di tur esnan cu ta yuda FPNC door di pone e sticker di FPNC ariba nan auto y mustra cu tin speransa y Aruba no mester sufri pavia di pobreza y hamber! Solamente mestera saca un potret di e sticker ariba bo auto y post esaki ariba nos facebook of mail nos na info@fpncaruba.com cu bo number di auto. Lo saca e auto ganador dia 27 di Mei na Plaza Betico Croes na final di e evento MAN NA CURASON. Ganador mester ta presente pa busca e premio! E ultimo dia pa manda bo potret aden ta 26 di Mei 2012. Ambos sticker di FPNC por participa pa e pasashi. Pa cualkier pregunta y sib o no tin e sticker pero kier cumpra un, yama nos na 588.0002 of mail nos na info@fpncaruba.com Aruba, mustra cu bo ta contra pobreza y hamber na Aruba, cumpra bo sticker pa asina bop or participa pa gana dos pasashi pa Curaçao cu TIARA AIR!

Si bo no por cria 100 hende, e ora ey djis cria 1...
Madre Teresa

# Mucha a hera hoga na Baby Beach



STA. CRUZ -- Diahuebs un rato prome cu 12 'or di merdia a drenta un informe cu un persona a hoga of a hera hoga na Baby Beach. Mesora ambulance a presenta ne sitio. Aki ta trata di un mucha di 6 aña cu lo a hera hoga y a guli hopi awa, pero tabata na tino. Ambulance a trate na e sitio y a dicidi toch di transporta e criatura pa Hospital pa un check up mas profundo.

# Edificionan na Barcadera y Crucero na Playa di Inmigracion den mal condicion y ubicacion!!!!

STA. CRUZ -- Recientemente sindicato T.O.P.A. ariba peticion di nan miembronan a bay tira un bista ariba na e dos postnan di zeehaven di Inmigracion, esta na Barcadera y tambe na e Crucero na Playa caminda e oficialnan di inmigracion tin cu traha tur dia. Aki ta na unda a constata cu e edificionan aki ta den mal condicion y mal situa. Mester bisa cu e edificionan aki ta parce cu a wordo construi for di añanan 1970 y nunca a wordo manteni adecuadamente. Sindicato T.O.P.A. a tuma nota cu e edificionan aki ta hopi cerca cu lama y cu e concentracion di salpeter ta hopi halto. Esaki ta haci cu e edificionan ta den un estado basta avanza di ta deterioro. No mucho tempo pasa T.O.P.A. por a constata cu e mesun problema aki ta afectando K.I.A. na e momento aki. Te ainda no tin un solucion pa esaki. Locual ta paden di e edificionan e oficialnan di polis y inmigracion no por move rond adecuadamente y pa no papia mes ariba e condicion di seguridad deficiente cu ta existi cu e edificionan aki. Pa locual ta trata e ubicacion di e oficina di polis y inmigracion: E edificionan no ta adecuado, sumamente malo y peligroso. Mester mira e hecho so cu e edificio a wordo construi

T.O.P.A.

B.I.D.
Minister van Financien, Communicatie, Utiliteiten en Energie
Ing. 10 MAY 2012
Volg-No.: COPIE

TRAHADORNAN ORGANIZA di sector PUBLICO ARUBA

Aan: de Minister van Financiën
De heer. M. De Meza
Bestuurskantoor
Alhier

Uw kenmerk: Uw brief: Ons kenmerk: 2012/ 001-lasa

dd: 10 mei 2012

Onderwerp: Infra structuur gebouwen te Barcadera/CruiseTerminal Oranjestad.

Zijne Excelentie,

De Vakbond S.P.A (Sindicato di Polis di Aruba) en vakbond T.O.P.A.(Trahadornan Organiza di sector Publico di Aruba) hebben overleg gepleegd omtrent de hierboven genoemde onderwerp en wensen een audientie met U.

Vanaf de jaren 1970 ( negentienhonderd zeventig) is geen onderhoud verricht aan deze gebouwen. Deze gebouwen zijn niet geschikt qua ligging en in een dusdanig situatie dat verpulvering aan de buitenkant van deze gebouwen is ingetreden en aan de binnen kant zal het probleem binnen kort intreden gezien de situatie.

Nadat wij behoorlijk veel klachten hebben ontvangen van onze leden wensen wij van U te horen wat Uw plannen zijn voor deze gebouwen, daar deze gebouwen van APA worden gehuurd.

Hoogachtend verblijf ik,

Freddy Danje,
Secretaris van Acta en Correspondentie TOPA
Piedra Plat 15-A
Alhier.

Adres: Piedra Plat # 15-A Tel: 5850061 Fax: 5854034 Email:topaaruba@gmail.com

lomba pa lama y no cara pa lama, pues logicamente no tin un bon bista adecuado for di e oficinanan ariba full e " KADE "cu ta hopi grandi. Tambe locual e trahadornan ta trece dilanti ta cu specialmente durante oranan di anochi of madruga no tin suficiente visibilidad ariba full e tereno na Baracader. Tampoco ariba lama. Cuerponan di seguridad di polis y Inmigracion na Barcadera na mas di un ocacion a pidi pa haya monitors y cameranan instala na lugarnan estrategico pa asina tin un mihor control for di paden di oficina. Esaki specialmente pa mira esnan cu ta bin cu boto stranhero of sea di Colombia of Venezuela. Tambe esnan di otro nacionalidad cu ta frecuenta den oranan laat di anochi na pia ariba tereno di A.P.A.. Atrobe trahadornan ta reclamando cu nan no tin ningun sorto di seguridad y proteccion pa locual na edificio y tambe visibilidad den oranan di anochi na Barcadera. Pesey sindicato T.O.P.A. a dirigi un carta na Minister di finanzas, sr. De Meza pa asina por haya un reunion cu su persona y conhuntamente tambe e director di APA pa den un termino corto por delibera riba kico por ser haci pa cu e situacion aki y pa asina hisa e control y vigilancia na waf na Barcadera specialmente pa cu esnan cu ta bini di pafor cu boto.

### Mike de Meza riba reunion na New York:

# Den simannan nos dilanti Petro China lo tuma decision definitivo

### Petro China ta deal cu Gobierno y Valero

STA. CRUZ -- Mike de Meza a elabora ariba su reunion na New York cu ehecutivonan di Petro China. E minister a bisa cu e reunion a bay bon. Tabata un reunion intensivo di cuatro ora largo. A papia ariba varios punto cu mester claridad tanto di banda di Petro China como di banda di Aruba. Ta papiando ariba un relacion duradero cu Aruba. Na mes momento Petro China ta atendiendo cu Valero tambe ariba varios punto. Un cos ta cla: Petro China kier e refineria completo! asina e mandario a bisa. E pregunta ta nace: Dicon Petro China ta bisa cu nan kier e refineria completo? Acaso Valero kier bende un parti so? Petro China a bisa cu nan no por exlcui ningun parti di e refineria, pasobra si kita un parti, nan lo no por opera. Nan mester waf, tankinan y tur cos. A bin varios punto ariba mesa unda a duna mas aclareacion di parti Aruba y Petro China. Tambe Petro China a bisa cu nan kier mantene e derecho pa importa trahador. Ta ser bisa cu nan kier trece nan expertonan ariba diferente nivel pa bin traha na Aruba. Segun Mike de Meza cu esaki lo ta 10% di e totalidad di empleado cu tin awe. E mandatario a bisa cu den e simannan nos dilanti e decisionnan concreto lo cay, pero tur cos ta canando den un bon direccion.

Reunion na New York a conlcui:

# Mike de Meza a duna luz berde pa PetroChina importa empleado di exterior

## Lo importa hendenan den ramo di ingenieria, finanzas, economia y di e proceso industrial di e petroleo



STA. CRUZ -- E minister di energia tabata na New York recientemente pa asina negocia cu Petro China. Un di e puntonan cu a keda trata ta permiso di trabao pa hendenan di exterior. Petro China no kier importa 1000 hende, pero si nan kier keda cu e derecho di importa trahador. Mike de Meza a bay di acuerdo cu Petro China cu nan mag di importa trahador. Esaki ta loke de Meza a declara: Ta hendenan bon specializa den ingenieria, Finanzas, economia di e proceso industrial di e petroleo. Hendenan cu ta inspectornan cu un resumen sumamente impresionante, e tipo di hendenan ey bo ta trece como expertonan pasobra esnan local tur ta labora den e refineria y tin biaha bo tin mester di expertonan mas pa bin yudabo. E tipo di e cuponan ey, nan tambe tin interes den dje pasobra mester tin nan pa sostene e operacion di e refineria na un manera responsabel. E minister no a bisa cuanto ta un tiki, pero hecho ta cu a acepta pa Petro China importa empleado di exterior.

# Avion di Insel Air cu problema riba pista di airport ora di despega




STA. CRUZ -- Diarazon atardi airport a bati alarma pa un avion di Insel Air cu a haya problema riba pista. Mesora a evacua esnan a bordo pa asina investiga y resolve e problema cu a surgi cu un di e wielnan cu e tire a los for di e rheem.

**Sr. Guillfred Besaril di Sindicato di Polis:**

# Inmigracion y Polis ta traha den edificionan na waf di Barcadera y di Cruise Ship Terminal cu ta den estado deplorabel!



STA. CRUZ -- Den un entrevista, sr. Guillfred Besaril di Sindicato di Polis Arubano, a elabora riba e situacion reinante na waf di Barcadera y e Cruise Ship Terminal na Oranjestad. Sr. Besaril a comenta cu sindicato di Polis conhuntamente cu sindicato TOPA a manda un carta pa Minister di Finanzas y un otro pa Minister di Husticia. Den e carta pa Ministro di Finanzas a elabora mas tanto riba e situacion di e edificionan na tanto Barcadera, como e Cruise Ship Terminal. Simplemente e edificionan aki ta den un situacion sumamente deplorabel y SPA ta di opinion cu gobierno di Aruba, den e caso specifico aki por medio di Minister di Finanzas, ta huur e edificionan di APA. Pues al final mester cuminsa exigi di APA pa e lugarnan aki ta den un bon estado, otherwise ta placa di Pueblo benta afor.

Pa loke ta e carta pa Minister di Husticia a elabora riba e aspecto di seguridad di e trahadornan di tanto Inmigracion como di Polis na momento di ehecuta nan labornan riba waf. Miembronan di ambos sindicato a expresa cu nan no ta sinti nan sigur na Waf. Anochi e inseguridad ta bira mas grandi, pues en corto esaki ta un situacion cu mester cambia urgentemente. E sindicatonan ta consciente cu a tarda pa sinta y mira den ki direccion lo kier bay finalmente, specialmente en bista cu tin cambionan na caminda y protocolnan Internacional cu mester wordo respeta door di Pais Aruba. Tanto SPA como TOPA kier sa kico ta e plan di maneho pa loke ta "Grensbewaking" y con gobierno ta mira e rol di e tres departamentonan cu ta atende cu esaki, esta Polis, Inmigracion y Douane den ehecucion di e maneho. Finalizando sr. Besaril a acentua cu e prome aspecto cu SPA ta pidi pa atende cune ta estado di e edificionan y material necesario pa ehecuta e trabao. E siguiente aspecto, cu ta di igual importancia, ta e seguridad di e personal di gobierno. Ta manera cu nan subi tereno di APA, e trahadornan ta hayanan confronta cu un situacion caminda nan ta topa tur sorto di hende ta cana rond riba tereno di waf. Mester tene na cuenta cu bo no sa precies kende ta e hendenan cu ta yega Aruba via boto. Pa colmo e personanan responsabel pa inflingi ley, cu excepcion di Polis, no ta di ningun forma arma y no tin e preparacion pa atene cu un situacion asina. Pa remata anochi y iluminacion ta asina pober riba waf cu bo no tin bista fiho di kico tur ta pasa.

**Fraccion di MEP:**

# AVP ta den decadencia cu sentencianan di hueznan contra integrantenan di AVP



STA. CRUZ -- E siman aki otro integrante di AVP a haya un sentencia den su contra. E biaha aki ta parlamentario Melvin Tromp, kende mester rectifica defamacion inhusto contra sr. Edmond Croes. Cu e sentencia aki e lista di integrantenan di AVP cu a haya un sentencia en contra den corte a bira preocupante pa e partido aki, ya cu e ta confirma cu AVP ta den decadencia. Hasta señalnan for di Hulanda ta mustra cu Hulanda tambe ta preocupa. Partido AVP ta e unico partido na ARUBA cu su lider a worde sentencia den corte pa corupcion. Aki ta na su lugar pa recorda cu su ayudante Otmar Oduber a pasa den e wowo den hangua ora un huez tabata di opinion cu riba e papel di corupcion tabata apunta un pago pa Otmar, pero no por bisa cu ta Otmar Oduber. Si e huez a just yama censo puntra cuanto Otmar tin y cual di nan tabata den posicion pa haci corupcion, lo Otmar Oduber a worde sentencia pa corupcion hunto cu lider di AVP. Sinembargo mientras tanto si Otmar Oduber a haya un sentencia den su contra na momento cu taxistanan a bay corte pa busca nan derecho. Aki huez a bisa cu Otmar ta haci willekeur, den palabra crioyo ta haci politica. Un otro Minister cu a haya un decision di huez den su contra ta Ministro Dowers kende a duna un proyecto contra nos sistema legal, ora comerciantenan perhudica a bay huez busca nan derecho. Otro persona cu a haya sentencia den corte den su contra ta parlamentaria Clarisca Velasquez, kende a bay defama un ciudadano y a haye ta rectifica. Recientemente por a mira Ministro de Meza haya un sentencia den su contra. Asina mes el'a sali barata pasobra huez a declare "niet ontvankelijk". Loque tabata colga riba su cabez tabata un sentencia cu e ta duna informacion incorecto cu otro palabra ta gaña. E sentencia aki den pueblo sinembargo no ta necesario mas. Full Aruba y Reino Hulandes sa awor cu Aruba tin un Ministro incapacita pa dirigi nos finanzas publico, cu no por lesa ni sikiera un tabel. Cu e sentencia contra Melvin Tromp a keda comproba cu fuera cu AVP ta draai riba promesanan falso, tambe AVP ta draai rond di acusacionnan falso. Ta increible mira con e rapport di WODC cu ta a base puramente riba acusacionnan falso a bolter en contra di AVP manera un boomerang of ta ley di Karma? Fraccion di MEP ta pidi un y tur atencion pa e reunion tocante di WODC cu ta sigui e siman venidero.

# Huez - comisario a prolonga detencion di dama chauffeur cu a ocasiona accidente fatal dialuna



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a presenta dilanti huez - comisario e dama Sharda N. kende ta deteni como sospechoso di a dal un peaton mata cu auto riba Belgiëstraat y sigui core bay, estando bao influencia di alcohol. Despues di a revisa e documentonan di e investigacion huez -comisario a bay di acuerdo cu fiscal pa asina prolonga detencion di e dama. Nota di redaccion: Algun hende ta bruha un caso cu otro p.e. e caso na Pos Chiquito unda un hobencita decendencia Chines a perde su bida, mester tene na cuenta cu e dama chauffeur NO tabata bao influencia di alcohol. Polis ta haci su maximo esfuerzo pa controla, detene y duna boet na tur cu ta stuur bao influencia di alcohol. Berdad cu esnan cu a fayece den un accidente fatal bo no por trece nan bek na bida pero bo mester pone mas atencion pa cu e problematica di stuur bao influencia.

### Riba dia liber a cuminza bora na Urirama

# MIENTRAS TIN DISCUSION, TRABAONAN A INICIA NA ALTO VISTA / URIRAMA

### Gobierno no tin oido pa pueblo?








STA. CRUZ -- Mientras cu comunidad ta den discusion pa e proyecto di molina di biento na Urirama, trabaonan a cuminza. Ariba e foto aki por mira cu ayera, ariba un dia liber, boramento ta tumando lugar den e ultimo pida naturaleza cu a keda intacto. E ultimo pida naturaleza ayera a cuminza wordo destrui. Gobierno a dicidi caba cu e proyecto ta continua? E voz di protesta di diferente grupo den comunidad ta envano? Nos a bin comprende cu aki ta trata aparentemente di un grupo di Corsou cu ta haciendo e trabao aki na Aruba. E trahadornan a confirma cu nan ta haciendo trabao pa e proyecto di molina di biento.

# Prome wega di play-off semi final

**RCA ta derota Estrella 1-0 casi na final di wega**





Santa Cruz -- Diamars anochi a inicia e play-off semi final di Aruba su futbol den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

Promer wega tabata entre e naranjadanan di Santa Cruz, Estrella y e tri-colornan di Solito RCA.

Manera tur hende sa, RCA a sali na promer lugar di campeonato regular y equipo di Estrella tabata e ultimo equipo pa clasifica pa e play-off semi final.

Ambos equipo a subi tereno bon balansa, RCA tabata toca e bala mas hopi, mientras cu Estrella tabata busca manera di ataca ariba counter.

Casi na final di promer tempo mester bisa cu Estrella a haya 2 bon chance pa score, pero no a probecha di esaki.

Asina tambe e promer mitar a bay aden cu score empata 0-0.

Den di dos mitar, e wega a bira mas liher, unda cu Estrella tabata busca manera pa penetra den defensa di RCA, pero sin mucho resultado.

Tabata parce e wega aki lo a keda empata 0-0, pero tabata casi na final di wega, Steven Rua ta los un tiro violento cu ta dal na tubo di gol y drenta gol despues pa pone RCA ariba cu score di 1-0.

Asina tambe e wega a termina cu score di 1-0 na fabor di RCA kende ta piki e promer tres puntonan di play-off final y asina ta riba caminda pa defende su titulo di campeon.

Pa equipo di Estrella, esaki ta despues di algun tempo sin clasifica, nan ta bek den playoff y ta manera un custumber caba cu promer wega di play-off sea nan ta empata of perde e promer wega, pero despues di esaki a sa di demostra di ta bounce bek y clasifica pa e play-off final.









Remitido

# UNDA NOS TA BAY?

## Consul Colombiano awor cu un dept. pa duna Orientacion y Asistencia Social"

Danki pa otorga mi un espacio den bo corant. Den Diario mi a lesa un articulo Diasabra na pagina 13 cu ta bisa cu "Consul Colombiano awor cu un dept. pa duna Orientacion y Asistencia Social". Ariba su mes un titular asina aki no tin nada malo, pero bo no por duna Orientacion y Asistencia na un banda so, vooral si bo no ta ariba bo suela. Kico mi kier meen cu esey, scucha mi BON, nada contra ningun hende, pero esun cu NO ta gusta loke mi ta bay skirbi anto bay Colombia y waak si bo por tribi di haci loke aki SI nan kier bin haci!! Ami a yega di bay Colombia un hala di biaha y no tin un pueblo cu no ta orguyoso na Colombia di ta Colombiano. Esey cu tur nan delicuencia, atraco y matamento cu ta algo cu a bira parti di un dia comun y coriente na Colombia y no papia mes di esnan meti den droga. Anyway, laga mi sigui ariba mi articulo. E articulo ta bisa cu e dept a wordo habri pa duna servicio social na tur e Colombianonan cu ta rekeri esey. Y pa yuda nan busca solucion rapido y efectivo cerca autoridadnan, local y tambe di gobierno Colombiano. Cu nan kier busca solucion pa nan hendenan cerca nan gobierno ta logico, pero cerca esun di Aruba tambe. Kom nou!! E ta sigui bisa,1. - Atencion den casonan di derecho humano, masha bunita, awor ora mi derecho a wordo viola pasobra un of otro Colombiano a horta mi of ta traha ilegal of NO KIER ni siña ni papia mi dushi idioma PAPIAMENTO of Hulandes, ta ken su derecho HUMANO ta wordo viola? 2 - Casonan di discriminacion of abusonan den asunto laboral, tambe masha bunita, y awor ora tin un grupo di Colombiano ta traha hunto y ta critica mi isla nan nan idioma y ta critica mi gobierno, cu ta e mes un gobierno cu a duna nan permiso of trabao, ta ken ta DISCRIMINA KEN !!! Y ora nan ta critica mi Florin? Y ora tin HEFESITOS Colombianos cu ta zundra e ARUBIANO y yame pa floho y nenga di duna e Arubiano un trabao ariba su mes un pais e ora ken ta DISCRIMINA KEN !! 3 - Respet pa proceso rapido, e derecho pa defensa y garantianan di proceso, awor si ta bon, tur dept. concerni ta traha a base di e maneho di e Minister concerni y tur cos ta tuma su tempo. Bo ta kere cu nos por bay Colombia y bisa un depart di gobierno eynan ta con nan tin cu haci nan trabao? Wel ,mi ta kere cu bo a contesta bo mes caba. 4. - Yuda busca Colombiano desapareci, aki na Aruba, ta berdad cu tin hende a desaparece, pero mi ta kere cu na Colombia ta tur dia hende ta desaparece eynan. 5. - Respet pa derecho di e interesnan den asunto di inmigracion, wel wel atrobe bo kier bin bisa e Minister concerni con pa maneha su depart. Y ora nan gara un tribo di ilegalnan cu ta drenta Aruba via lama of cu ta drenta via airport y no ta sali back, abo tambe consul lo bo tuma nota di nan y pone nan ariba un BLACK list y no laga nan sali for di Colombia pa Aruba mas ? Corda MESTER respeta inmigracion !! 6- Defende e interes di esnan menor di edad of incapacita. Te asina leu cu mi sa, na Aruba nos tin ley ariba e punto nan ey di prome cu mi a nace y haya tino, pero pa bo bin na remarke, bo mester ta un Arubiano of bo mester ta legal ariba e dushi pida baranca aki cu parce cu tur hende kier bin biba na Aruba. Kom nou. 7. - Aki na ta sigui ariba derecho y servicio y beneficio, ventaha, facilidad huridico, laboral, educativo y demas punto necesario pa cu nan necesidadnan, atrobe wel wel wel, Aruba ta un dushi isla di berdad. Niun caminda mi no a lesa cu e consul lo guianan pa integra den nos comunidad unda Aruba a habri porta pa nan pa busca un mihor futuro, sino nan tur lo a keda Colombia toch ? Mi no a lesa cu e lo educa nan pa nan siña papia Papiamento y Hulandes. Mi no a lesa pa nan siña respeta NOS cultura, Nos custumbernan, Nos tradicionnan, Nos hendenan y Nos moralnan. Ta tristo pa waak con tur hende di tur parti mundo kier bin impone ariba nos y nos poco poco nos ta caba na nada. Unda e Arubiano orguyoso ta ? E no tey mas. Unda nos hendenan balente nan ta ? Nan tampoco no tey mas. Unda nos hobennan ta cu ta nos futuro? Tampoco no tey mas. Ni e gobernantenan mes cu mester sali pa yuda su hendenan no tey mas. Bo ta kere cu na otro pais bo por haci e obranan aki? Imagina bo si tur nacionalidad cu ta biba ariba Aruba cuminsa exigi y cuminsa habri departamento, ta unda NOS ta bay. Arubiano, unda bo ta? Defende loke ta di bo prome cu di berdad bo keda sin NADA!!!

## S.V. Royal Power Softball Team

### Nombernan pa Selecion pa All Star Game

### Copa Noord 2012

| Pool A | | Pool B |
|---|---|---|
| **Kudawecha Indians** | vs | **Catiri Buffalo** |
| Melchor Abrue | vs | Jorrick Briesen |
| Carlos Wester | vs | Andy Figaroa |
| Jason Albus | vs | Robert Henriquez |
| Carl Yarzagaray | vs | Edmar Boekhoudt |
| Ryan Lampe | vs | Giandrick Lacle |
| **Super Plus** | vs | **Seroe Janchi Rebels** |
| Nelson Everon | vs | Roderick Koolman |
| Eugene de Cuba | vs | Felix Bijlhout |
| Whascar Perez | vs | Calvin Maduro |
| Julio Croes | vs | **Boegoeroei Athletics** |
| **Tanki Leendert Giants** | vs | Genaro Girigorie |
| Tico Danies | vs | Carlos Thode |
| Marc Danies | vs | Egmar Lampe |
| Derryl Wester | vs | Kenneth Dorothal |
| Shaul Illidge | vs | Wolter Britten |
| Jeldwin Orman | vs | Bryan Courtar |
| **Bad Boys** | vs | **Royal Power** |
| Hose Croes | vs | Jimmy Tromp |
| Albert Croes | vs | Isnardo Faro |
| Gilbert De Cuba | vs | **Montanja Braves** |
| Juan Maduro | vs | Jonathan Barry |
| Gerard Eckmeyer | vs | Gerald Tromp |
| | | Lendl Dirksz |
| | | Dayron Maduro |
| | | Jarold Tromp |
| | | Luigi Bergen |
| **Mabager: Edwin Orman** | | **Manager : Robby Tromp** |
| **Coach: Nelson Everon** | | **Coach: Vito Reddirstap** |
| **Coach: Tonito Tromp** | | **Coach: Jesus Thode** |
| **Coach: Richard Jacobs** | | **Coach: Fico Albertsz** |

# Chauffeur di pick-up no a duna preferencia y a ocasiona un accidente



STA. CRUZ -- Diarazon atardi a drenta informe di un accidente patras di edificio di Censo. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu chauffeur di e pick-up no a para pa duna preferencia na e auto cu tabata bini zuid den Oranjestraat y a bay dal riba dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



# Polis a controla y actua riba e autonan malstaciona y cu number bieu

STA. CRUZ -- Diahuebs madruga polisnan a tene un control riba autonan malstaciona y esnan cu ta core cu number bieu. Na varios parkinglot a pasa y raspa esnan cu ta viola reglanan di trafico.

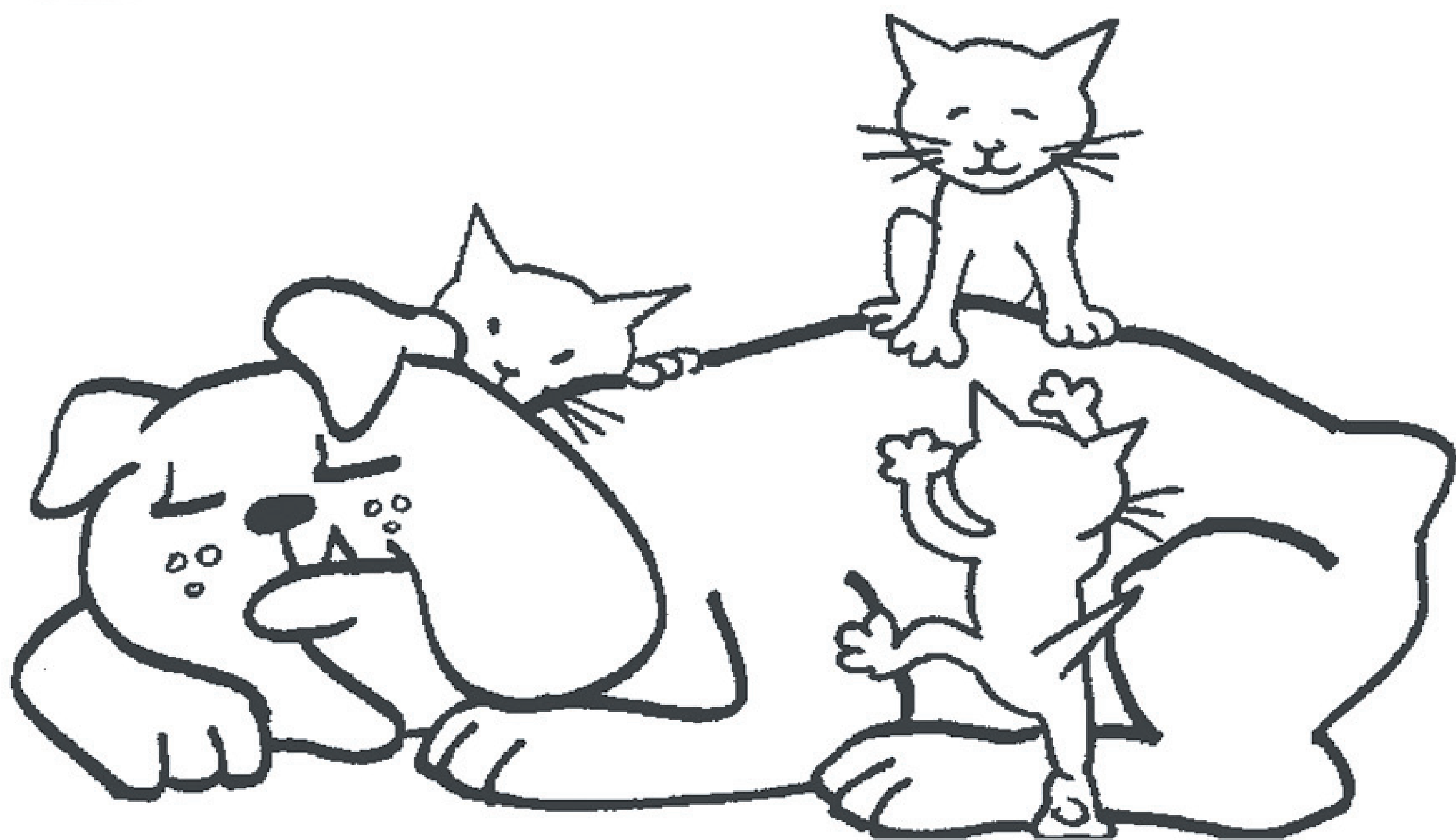









# Divertición PA NOS MUCHANAN







# Minister Dr. Richard Visser ta felicita atleta di landamento sincronisa cu nan logro internacional



STA. CRUZ --— 15 di Mei 2012: Arubaanse Zwembond a tene su Campeonato Arubano di e deporte di landamento sincronisa, manera custumber ta wordo teni na luna di Mei. Un publico grandi a apoya e landadonan y a crea un ambiente sumamente festivo na piscina. Tambe Minister di deporte, Dr. Richard Visser tabata presente y a presencia e show cu tabatin. E aña aki e competencia completo a wordo teni riba un dia, esaki specialmente pa haci e evento aki como un "test event" pa e "Caribbean Islands Swimming Championships" (CISC) cu lo tuma lugar aki na Aruba na luna di Juni proximo. Durante oranan di merdia a tene e parti "tecnico" di e deporte . Aki e atletanan tur mester haci cuater figura obligatorio pa locual nan ta wordo huzga pa un panel, consistiendo di seis hues. Minister Richard Visser a efectua e apertura oficial cu gran entusiasmo, cu un discurso den cual el a felicita tur esunnan envolvi den e deporte di synchro cu e bon resultadonan cu nan ta logra internacionalmente. Minister Visser a recorda tempo cu e tabata mas hoben y cu e tambe a purba e deporte aki y di berdad e por bisa cu e ta hopi dificil mes! Minister Visser a desea tur e atletanan hopi exito y asina e competencia di rutina a cuminsa. Tabatin en total 32 rutina di solo, duet y equipo.













# ARUBA'S TOP 20

1/1.. ESTO ES AMOR-ALKILADOS

2/3.. ARUBA -- EL DUQUE

3/7.. TOOK A BREAK -- DAVILLE

4/10.. INTERNATIONAL LOVE -- PITBULL-CHRIS BROWN

4/11.. FIRE BURNING -- DUSHI BAND

5/2.. CHARLIES BAR -- NICO CONNOR

6/6.. DAME UN BESITO -- CHINO Y NACHO

7/12.. DANCE AGAIN -- JENNIFER LOPEZ-PITBULL

8/14.. TURN UP THE RADIO -- MADONNA

9 / 19.. BIG HOOPS -- NELLY FURTADO

10/8 ME PIERDO CONTIGO -- CHAYANNE

11/9.. CONQUEROS -- K E S

12/18.. SACUDI MI MUNDO -- TSUNAMI

13/20.. ALUCINANDOTE -- J.ALVAREZ - ZION Y LENNOX

14/13.. CUALQUIERA -- ALINA

15/5.. TURN ON THE LIGHT -- T-PAIN - NEYO

16/-- REVOLUTION - MAKIMI MURA

17/-- FUGIDINHA -- MICHEL TELO

18/--AMNESIA -- IAN CAREY-ROSETTE -TIBERLAND

19/-- SINGLE LADYS-- REMEDY

20/15.. CULEBRA -- NINO VALENTINO

ARUBA'S TOP 20



**Telefonnan importante:**

**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupiaal | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

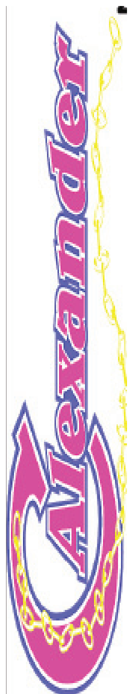
| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

**Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:**

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

**Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:**

Centro Medico
524-8833




## Sorteo di dia : 16 Mei

| Santo Domingo | Diario | Curaçao | Super 4 | Lot / Cat | Big 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| | 2533 | 1438 | 9542 | 5738 | 7892 |
| | 2260 | 8652 | | 3005 | |
| | 3549 | 1834 | | 7794 | |
| Lotto | | 24-05-21-20-13 J:17 Letter:C | | | |
| Mini Mega | | | | | |
| Mega Ball | | | | | |
| Zodiac | | 5298 Acuario | | | |

# CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

**Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!**

**Bo mester trabao? Manda bo anuncio**

## TA HUUR

Warehouse situa na Sta. Cruz 280 m2 @ Afl. 25.00 p/m2.

**Contact: ECRO**

**739-0101**

## TA BENDE

Un Ford Explorer 1992 std a/c AFL.4000,-discutibel

**Tel:568-7572**

## FOR RENT

ta huur un espacio comercial na Sta. Cruz, dilanti Colegio San Hose afl. 1750.00, na Sta. Cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill. Yama Ecro na **739-0101**

## FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no. 3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200, --, phone **594-1402**

## TA BENDE

**TERENO NA STA. CRUZ**

TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ

Na Papilon, cerca di caminda grandi.

622m2

Call: **730-7000**

## TA BENDE

1 CAMA DI 2 PISO ARIBA Y ABAO

ARIBA PA 1 PERSONA ABAO PA 2 PERSONA

ABO TA BIRA SOFA TAMBE E TA COLOR BRUIN SCUR

PRIJS 1.500 ( DISCUTIBEL)

PA INFO DIASABRA-DIAMARS ANYTIME

DIARAZON-DIABIERNA DESPUES DI 2'OR PM

TEL : 585-3204 – 563-8914.

## TELMAR

TECHNICAL REPAIR

Ta drecha cu garantia TV LCD, Plasma,Monitor computer, Sonido, CD/DVD, Playstation, camera Digital, Video y Fotos, Radio Auto, Microwave, wasmachine, Dryers, Frigidaire y turapartatoelectronico.

Tel 594-0394

shiribana # 7-B

ParaderaDilanto Rococo Plaza

## FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000.

**Yama 7307000.**

## TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA

## TA HUUR

UN SEMI-APT. (STUDIO) SITUA NA POS CHIKITO, BANDA DI LAMA PA UN PERSONA AFLS.500 ,--P/M DEPOSIT AFLS.300,--. PA MAS INFO 563-8494.

## TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI AFOR

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y YERBE.

TA DUNA TUR TIPO DI MATA Y YERBA.

TA DUNA TUR TIPO DI MANTENCION Y RENOVACION DI CAS OF NEGOSHI TA VERF.

TA DRECHA DAK Y NOS TA HACI TRABAO DI HANDY MAN TAMBE. YAMA NOS LIBREMENTE NA 562-6687 OF 743-4708

## TE KOOP

**Toyota Yaris**

**Motor 2007**

**Afl. 2000,=**

**Bel: 741-7712**

## TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

## FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2

Den mesun edificio di Botica Noord

Prijs atractivo

**Yama 7307000**

## TA BUSCA

UN LUGAR PA BIBA COMPARTI CAS KU UN PERSONA

MI TIN 56 Aña , FEMENINA SOLTERA SIN COMPROMISO

MI TA DISPUESTO PA JUDA DEN AWA CORIENTE ECT

JAMA SOLAMENTE SITA SERIO

CEL : 5662523.

## TA BENDE

TA BENDE UN SCOOTER KEFWHY

150 CC Aña 2011

2300 KM

FLS 2000 PRIJS TA DISCUTIBEL

POR JAMA 5601149.

## TA BENDE

Ta bende cabrito y porco seya pa cria of pa mata.

esun interesa por tuma contacto na 568-0308 pa mas informacion



> Meditacion
> Informacion
> Reflexion
> Combersacion

**Mehoracion di Alma, Mente y Curpa**

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30

4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.



**BUBALI 6**

Fundacion Faro di Lus – Centro Holistico Splendor



5878581 - 5629617

# Diasabra 5 di Mei tabata tin e gran evento di 2 hip car and bike show na Palomarga





STA. CRUZ -- Diasabra 5 di Mei tabata tin e gran evento di 2 hip car and bike show na Palomarga unda cu un gran cantidad di hende a bin presencia esaki e anochi akinan. Durante anochi kinan tabata diferente presentacion manera e muscle car nan tabata competi contra di otro y sin laga afo nos motociclista nan cu tambe a bin duna un batalla na otro. Hunto cu e evento kinan e organisado nan a bini cu e grupo di Merca cu ta ta haci stunt cu BMX e grupo yama " 2 hip" durante e anochi nan a sali butando un show increibel unda cu pa basta tempo nos a Aruba no a mira e publico aplaudi nan masha hopi mes y ora cu nan mester a termina e publico tabata kier pa nan a sigui cu nan show un rato mas. Ora tur cos a keda cla e ora e parti di fever a cuminsa unda cu tabata tin mas o menos 7 auto cua inscribi pa asina bin pone un drift/fever show ora cu tur careda nan riba pista di palomarga a termina. E Anochi kinan tabata uno sumante bon y hopi hende a keda masha contento cu e organisado nan.












# LA FAMA TA VENCE BRITANNIA 2-0





STA. CRUZ -- Diarazon anochi a continua den Compleho Deportivo Frans Figaroa e di dos partido di play-off semi-final cual tabata entre La Fama y Britania. Un wega na unda un publico mas grandi a wordo spera especialmente di parti di La Fama, e unico team di pariba di brug. E wega ariba su mes tabata hopi movibel y cu cambionan den tactica di hugadanan. Pasenan largo y combinacionnan corto y varios contra atake. La Fama ta forma e promer atake cu tiro pa gol pero Kendrick Dania ta logra manda e bala corner. Formando atakenan La Fama ta logra haya un penalty cu ta wordo bon cobra, duro y lastra pa Bruno Conceicao pa asina La Fama bay ariba 1-0. Completamente ariba ala robez Sebastian Montoya na di 16 minuut di wega ta haci un cruze y cu efecto di biento ta dal na e poste poniendo La Fama den angustia un rato. Da Sousa tambe ta los un tiro pa gol y e portero Dania ta bolbe manda corner. Na di 25 minuut di wega La Fama ta amplia e ventaha ora cu Conceicao ta ricibi un pase for di medio campo y ta sigui pa lateral derecho y de inmediato ta cruza e bala cu ta yega ariba cabez di Gleison Dos Santos kende ta amplia e ventaha na 2-0. Britannia tambe ta forma su atakenan pero na ultimo momento portero Marin ta trece salbacion. Humberto di Britannia ta haya geel pa wega un poco brusco. Otro atake di Britannia cu combinacion di Jean Polle pa Ruiz kende ta tira sin definicion over di gol. Di dos tempo Britannia a cuminsa yen di energia pa trata na corta e ventaha di La Fama. Atake di Britannia ariba ala drechi na unda Jean Polle ta cruza duro y lastra dilanti gol pero ningun companero di Britannia pa pusha e bala den gol y ta sali na banda. Na di 68 minuut carchi cora pa Jean Polle. Apesar di ta hunga cu menos hungador Britannia ta sigui ataka y pa La Fama en cambio tabata mihor pa hunga bal bezit loke nan no tabata haci pero buscando mas gol. Na di 78 minuut Conceicao ta tira pa gol na unda e biaha aki ta e lata ta scapa Britannia. Un wega basta aceptabel na unda e dos porteronan a sobresali. E partido a wordo dirigi H de Windt, asisti pa Oshi Kock y Saramaty na mesa Jason Colina. Diasabra awor den CD Guillermo Trinidad e play-off semi-final ta continua pa 8'or pm cu e partido entre Estrella y Britannia. Diadomingo den CDGT nos ta haya La Fama vs RCA pa 7'or pm



# YOUNG FELLOW CU FIESTA ESPECIAL PA MAMANAN





STA. CRUZ -- Na Young Fellow Bar & Restaurant un fiesta a wordo organisa especial pa mamanan na unda varios premionan a wordo parti segun suerte. Varios tabata e mamanan cu por a ricibi un premio. Animacion musical tabata na encargo di Banchi Koolman y su Tipico Yara y tambe cah'i orgel Bucuroei. Gerencia ta spera cu e mamanan a pasa un feliz dia di fiesta y otro biaha "Chubato Bieuw no laga mama na cas". Pa dia di tata tambe tin algo den pipeline.









# NOTICIANAN INTERNATIONAL

## DONNA SUMMER (63) A FAYECE



Amsterdam - E Reina di Disco, Donna Summer a fayece diahuebs. Donna Summer a caba di cumpli 63 aña. Esaki e website di entretenamento Americano TMZ.com a anuncia. Summer tabata sufri di cancer. El a purba di mantene esaki secreto lo mas tanto posibel for di e mundo exterior. Expertonan a bisa cu Donna Summer tabata trahando duro pa termina un album nobo. Su famia a informa den un comunicado di prensa cu nan lo celebra den paz su bida extraordianrio y herencia perdurable. Donna Summer a casa cu e cantante di Brooklyn Dreams, Bruce Sudano na 1980. Nan a haya dos yiu muhe. Donna Summer a gana cinco Premio di Grammy cu su propio sonido, cu tabata un mexcla di diferente genero. Den 2008 su ultimo album Crayons a ser lanza. Den e mesun aña ey el a presenta den e show di talent American Idol. Donna Summer a nace riba 31 di December 1948 como La Donna Adrian Gaines na Boston, Massachussetts. Como un dama hoben el a cuminsa canta den iglesianan local, prome cu el a lanza su prome single Sally Go Round The Roses. E cancion (originalmente di The Jaynetts) a aparece bao di e nomber Donna Gaines. Na principio di e decada setenta Donna Summer taabta cantante activo den Segundo plano di e formacion hit Three Dog Night. Hunto cu productornan Pete Bellotte y Giorgio Morodoer na 1974 el a graba su album Lady Of The Night. El a score su promer hit number 1 cu e cancion The Hostage na Belgica, cu tambe tabata un gran faborito na Hulanda. Den su pais natal Donna Summer a ser nota en realidad na 1975 cu e single Love To Love You Baby. E cancion a crea polemica debi na su contenido sexual sugestivo den e grabacion, den cual Summer ta imita un orgasm. E version di disco cu tabatin un duracion di 17 minuut a captura e pisonan di baile mundialmente. Su demas single cu a sigui no tabatin hopi exito, cualnan ta Could It Be Magic y Winter Melody te cu awendia ta ser toca cu cierto regularidad na radio. Na 1977 Donna Summer a marca historia cu I Feel Love, cu a ser haci cu sintetizadornan, cu tabata algo unico pa e epoca ey. Tambe e portada di Summer di e cancion di Richard Haris "MacArthur Park" a ser haci cu sintetizador. E cantante y su productor Giorgo Moroder a haci trabaonan pionero cu e climax di e periodo di disco y parce di a influencioa grandemente tambe cu e cancion aki e musica house - y tecno di awendia. Na final di e decada sesenta Donna Summer a score cu de single Hot Stuff, Bad Girls y No More Tears (Enopugh is Enough), un duo cu Barbara Streisand, kende a keda sumamente emociona cu e anuncio actual di su morto. El a cuminsa e decada ochenta cu un contract cerca e compania discografico, pero cu un exito relativamente modesto en comparacion cu su albumnan anterior. Mediado decada ochenta Quincy Jones a bolbe lanza Donna Summer riba mapa cu e cubierta Vangelis Of Independence. El a score atrobe un sin fin di hit, di cual She Works Hard For The Money y This Time I Know It's For Real cualnan tabata esnan di mas exitoso. Den e ultimo añanan di su bida e cantante a hiba un bida solitario

## MASAHISTA TA ATRAE SU ACUSACIONNAN CONTRA JOHN TRAVOLTA



Los Angeles – E masahista kende siman pasa a demanda e actor Americano John Travolta pa cargonan di asalto a retira esaki, pero despues a contrata e conocido abogado Gloria Allred. Allred a bisa cu posiblemente el lo formula un acusacion nobo na un otro tribubal. Segun e masahista John Travolta lo a mishi cune durante un masahe den un camber di hotel, pero e actor a nenga esaki. Esaki ta haci e di dos masahista cu a acusa e actor di asalto. Allred tambe a representa e masahista procedente di Texas, kende anteriormente e demanda e actor pa asalto y cual ta conoci como John Doe no. 1. E di dos masahista awor ta ser yama John Doe no 2. John Doe no. 1 na principio di e siman aki tambe a reitra tur su acusacionnan contra John Travolta, despues cu a revela cu tabatin un error den su declaracion.

## PASTOR DI OBAMA ATROBE TEMA DI DISCUSION DEN ESTADOS UNIDOS

New York – Ta parce cu e campaña Republicano pa e elecionnan presidencial Americano por lo menos a establace un parti di un ripiticion di 2008. Un Comision di Super Accion Politico (Super PAC) cu ta dirigi su mes contra e president Barack Obama tin plan pa rebiba e tema rond di Obama su ex pastor Jeremiah Wright. Segun un informacion previligia e multi-miyonario conservativo Joe Ricketts, e fundador di e Super Pac, kier dirigi atencion riba predicament racial cu e pastor di color a crea den pasado. Rickets ta dispuesto pa gasta dies miyon di dolar



na propaganda. E tema rond di Wright a desempeña un rol tambe na 2008 den e campaña electoral. Super PACnan por recauda fondonan ilimita di individuo, compania y sindicatonan y despues gasta e placa na campañanan publicitario. E unico restriccion ta cu nan no mag di coordina nan actividadnan inmediatamente cu e candidato.

Remitido

# E CARA BERDADERO DI MIKE DE MEZA

Na prome lugar pabien cu sr. Endy Croes su libertad. Na di dos lugar masha danki pa e espacio den bo corant. Mi kier a haci uso di mi derecho pa mi por reacciona ariba dos articulo di Mike De Meza. Laga mi cuminsa cu loke e meneer De Meza a bisa den e corant Bon dia Aruba di Fecha April 20 -2012 pagina A 11. E heading ta bisa" Mi tin mucho bon nomber y educacion pa mi baha na nivel di sr. Edmond Croes" . Wel, wel, wel, De Meza abo si tin curashi y hopi tambe . Y no pasobra cu bo a reacciona ariba Edmond Croes, e por tabata cualkier ciudadano, pero ki curashi bo tin di bisa di bo educacion, bo bon nomber esey tempo lo bisa y pueblo lo contesta bo esey. Bo educacion, please no menciona e schoolnan cu bo a bay pasobra lo bo ofende tur bo maestronan cu a purba di educa bo. Bo sa De Meza kico ta fastioso di berdad, wel loke cu a pasa cu bo. Mi ta imagina cu bo mester a sinti bo bastante incomodo ora cu bo a haya bo dilanti di mesa berde y na unda bo MESTER (for a change) papia BERDAD !! Y na unda abo a bin admiti cu bo a lesa un palabra robez, un palabra ROBEZ !!! Kico ta e ora ey den corte bao di huramentacion bo a bin bij cu bo a lesa un PALABRA ROBEZ ?? Of bo a haya bo OBLIGA TA SPEAK THE TRUTH!! THE TRUTH WILL SET YOU FREE !! Bo ta corda ken a bisa e palabra nan ey ? Pero pa bo THE TRUTH a pone bo troce pasobra ta unda bo educacion a keda cu bo a BRUHA y lesa palabra ROBEZ!! Boy, GROW UP!! Y si ta huez y husticia a pone bo bin bij anto Dios so sa ta cuanto disparate mas abo lo a haci ROBEZ. Anto abo ta handle nos finanzas di mi pais? Mi ta kere cu miho bo admiti tambe awor cu bo tin e chance cu bo no ta sigur di loke bo ta lesa y cu bo no tin begrip di tur materia y idioma. Si di berdad bo tin asina un bon"nomber" y si bo kier mantene e bon nomber ey, anto mihor bo entrega bo cartera di Minister pasobra e ta keda bo grandi y bo better FIRE tur e speeltuin cu bo tin rond di bo cu abo ta yama coordinador, pasobra cu tur e tribo ey rond di bo cu ta traha y skirbi tur cos pa bo ni UN di nan por a bisa bo cu bo a lesa un PALABRA ROBEZ ? Esey si ta un berguenza! Awor ata Diasabra De Meza ta bezig atrobe e biaha aki cu TOPA. Anto De Meza ta papia cu "Sindicato TOPA kizas NO POR LESA un nota di cambio di presupuesto! Ma bon, De Meza abo mes no sa lesa, abo mes a admiti dilanti di huez cu bo no sa lesa y awor bo kier haci mofa di TOPA. DE POT VERWIJT DE KETEL!! BO tin curashi bo sa. Anto esey no ta nada, awor si ABO kier bin bisa cu e fundacion FFD a keda lanta pa e gobierno anterior, awor si boso ta sigui cu e maneho di e gobierno anterior! Che bo ta vies, bo sa. Y e molina di biento ta di cual gobierno ?? Y stadionnan na Pos Chiquito dicon bo no ta caba cu nan? Nan tambe ta di e gobierno anterior! Y tur otro proyecto cu bo ta cana broma cu nan TAMBE TA DI E GOBIERNO ANTERIOR!! E unico logro cu Mike DE Meza tin pa broma cu ne ta e desaster financiero den Lotto pa Deporte!!

Nomber conoci na mesa di redaccion




## SCHEDULE Copa Noord 2012




| # | Fecha | Orario | Pool | vs | Pool | Score | Score |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3/5/12 | 2030 | Bad Boys | vs | Kudawecha Indians | 6 | 3 |
| 2 | 3/5/12 | 2200 | Catiri Buffalo | vs | Royal Power | 6 | 7 |
| | | | | | | | |
| 3 | 4/5/12 | 1900 | Montanja Braves | vs | Boegoeroei Athletics | 11 | 3 |
| 4 | 4/5/12 | 2030 | Tanki Leendert Giants | vs | Redskin Pizza Hut | 7 | 0 |
| 5 | 4/5/12 | 2200 | Seroe Janchi Rebels | vs | Gess Power | 1 | 22 |
| | | | | | | | |
| 6 | 5/5/12 | 1600 | Super Plus | vs | Calabas Blue Jays | 4 | 15 |
| 7 | 5/5/12 | 1730 | Catiri Buffalo | vs | Montanja Braves | 14 | 4 |
| 8 | 5/5/12 | 1900 | Kudawecha Indians | vs | Tanki Leendert Giants | 5 | 16 |
| 9 | 5/5/12 | 2030 | Royal Power | vs | Boegoeroei Athletics | 11 | 1 |
| 10 | 5/5/12 | 2200 | Bad Boys | vs | Redskin Pizza hut | 0 | 18 |
| | | | | | | | |
| 11 | 6/5/12 | 1100 | Boegoeroei Athletics | vs | Gess Power | 9 | 8 |
| 12 | 6/5/12 | 1230 | Tanki Leendert Giants | vs | Super Plus | 10 | 0 |
| 13 | 6/5/12 | 1400 | Montanja Braves | vs | Seroe Janchi Rebels | 12 | 2 |
| 14 | 6/5/12 | 1530 | Redskin Pizza Hut | vs | Calabas Blue jays | 6 | 9 |
| | | | | | | | |
| 15 | 11/5/12 | 1900 | Kudawecha Indians | vs | Super Plus | 20 | 6 |
| 16 | 11/5/12 | 2030 | Catiri Buffalo | vs | Seroe Janchi Rebels | 15 | 0 |
| 17 | 11/5/12 | 2200 | Bad Boys | vs | Calabas Blue Jays | 7 | 5 |
| | | | | | | | |
| 18 | 12/5/12 | 1600 | Royal Power | vs | Gess Power | 12 | 2 |
| 19 | 12/5/12 | 1730 | Kudawecha Indians | vs | Redskin Pizza Hut | 10 | 11 |
| 20 | 12/5/12 | 1900 | Catiri Buffalo | vs | Boegoeroei Athletics | 11 | 12 |
| 21 | 12/5/12 | 2030 | Tanki Leendert Giants | vs | Calabas Blue Jays | 4 | 14 |
| 22 | 12/5/12 | 2200 | Montanja Braves | vs | Gess Power | 5 | 6 |
| | | | | | | | |
| X1 | 20/5/12 | 1100 | Amistoso | vs | Amistoso | | |
| X2 | 20/5/12 | 1300 | Amistoso | vs | Amistoso | | |
| X3 | 20/5/12 | 1500 | All Star | vs | All Star | | |
| | | | | | | | |
| X4 | 25/5/12 | 1900 | Amistoso | vs | Amistoso | | |
| X5 | 25/5/12 | 2100 | Amistoso | vs | Amistoso | | |
| X6 | 25/5/12 | 1100 | Amistoso | vs | Amistoso | | |
| | | | | | | | |
| 23 | 26/5/12 | 1730 | Bad Boys | vs | Tanki Leendert Giants | | |
| 24 | 26/5/12 | 1900 | Royal Power | vs | Montanja Braves | | |
| 25 | 26/5/12 | 2030 | Redskin Pizza Hut | vs | Super Plus | | |
| 26 | 26/5/12 | 2200 | Boegoeroei Athletics | vs | Seroe Janchi Rebels | | |
| | | | | | | | |
| 27 | 27/5/12 | 1100 | Catiri Buffalo | vs | Gess Power | | |
| 28 | 27/5/12 | 1230 | Kudawecha Indians | vs | Calabas Blue Jays | | |
| 29 | 27/5/12 | 1400 | Royal Power | vs | Seroe Janchi Rebels | | |
| 30 | 27/5/12 | 1530 | Bad Boys | vs | Super Plus | | |
| | | | | | | | |
| 31 | 1/6/12 | 1900 | G-A1 | vs | G-B3 | | |
| 32 | 1/6/12 | 2045 | G-B1 | vs | G-A3 | | |
| 33 | 1/6/12 | 2230 | G-A2 | vs | G-B2 | | |
| | | | | | | | |
| X7 | 2/6/12 | 1700 | Amistoso | vs | Amistoso | | |
| 34 | 2/6/12 | 1900 | P1 | vs | P2 | | |
| 35 | 2/6/12 | 2045 | P1 | vs | P3 | | |
| 36 | 2/6/12 | 2230 | P2 | vs | P3 | | |
| | | | | | | | |
| 37 | 3/6/12 | 1100 | Clasificado # 1 | vs | Clasificado # 4 | Gran Finalista # 1 | |
| 38 | 3/6/12 | 1300 | Clasificado # 3 | vs | Clasififado # 2 | Gran Finalista # 2 | |
| X8 | 3/6/12 | 1500 | Amistoso | vs | Amistoso | | |
| 39 | 3/6/12 | 1700 | Gran Finalista # 1 | vs | Gran Finalista # 2 | Campeon CN 2012 | |

## Nobena na honor di Spirito Santo y celebracion di Pentecoste den Misa Santa Anna na Noord

E nobena na honor di Spirito Santo ta e nobena mas bieu pasobra el'a wordo introduci pa prome biaha riba instruccion di nos Señor, ora cu El'a manda Su apostelnan bek pa Jerusalem pa spera e binida di Spirito Santo riba e Prome Pentecoste. E ta te ainda e unico nobena oficialmente prescribi door di Iglesia y dedica na e Tercer Persona di Santa Trinidad. E ta un suplica fuerte pa luz, forza y amor cu cada Cristian tin mester.E 9 dianan di nobena ta dedica na Spirito Santo, e donnan y frutanan di Spirito Santo. E temanan di e 9 dianan ta lo siguiente: prome dia ta dedica na Spirito Santo cu ta e Spirito di Luz, di Forza y di Amor. Di dos dia ta dedica na e don di Temor di Dios, cu ta yena nos cu respet soberano pa Dios. Di tres dia ta dedica na e don di Piedad. E don aki ta inspira nos, pa Su amor, di stima y respeta personanan y asuntonan consagra na Señor y tambe esunnan cu ta encarga cu Su autoridad, Su Santo Mama y tur Santonan, Iglesia y su Cabesante visibel, nos mayornan y superiornan, nos pais y su gobernantenan. Di cuatro dia ta dedica na e don di Fortaleza. Dor di e don di Fortalesa e alma ta haya forsa contra miedo natural y ta haya apoyo te na fin den ehecucion di su obligacionnan. Di cinco dia ta dedica na e don di Ciencia cu ta permiti e alma pa evalua productonan riba nan balor berdadero y den nan relacion cu Dios. Di seis dia ta dedica na e don di Inteligencia, cu ta un gracia di Spirito Santo, y ta yuda nos capta e nificacion di e berdadnan di nos religion santo. Di shete dia ta dedica na e don di Conseho cu ta provee e alma cu cautela sobrenatural pa asina lage husga rapidamente y pa actua corectamente, specialmente den circunstancianan dificil. Di ocho dia ta dedica na e don di Sabiduria cu ta esun mas perfecto di tur e donnan. E don di Sabiduria ta reforsa nos fe, fortalece speransa, perfecciona caridad, y ta promove e practica di virtud den e grado mas halto. Di nuebe dia ta dedica na tur e Frutanan di Spirito Santo. E donnan di Spirito Santo ta perfecciona e virtudnan sobrenatural y asina ta haci posibel cu nos por practica nan mas controla den inspiracion divino. Tradicion di Iglesia ta registra e diesdos Frutanan di Spirito Santo como lo siguiente: Caridad, hubilo, paz, pasenshi, amabilidad, bondad, generosidad, suavidad, fieldad, modestia, dominio propio y castidad.Parokia Santa Anna ta cuminsa su nobena na honor di Spirito Santo riba diabierna 18 di mei 2012 y ta termina cu e celebracion solem di Pentecoste riba diadomingo 27 di mei.E fechanan orarionan ta lo siguiente:

**FECHA NOBENA SANTO SACRIFICIO DI MISA**

Diabierna 18 Mei 2012 5.45 PM 6.30 PM
Diasabra 19 Mei 2012 6.15 PM 7.00 PM
Diadomingo 20 MEI 2012 5.15 PM 6.00 PM
Dialuna 21 Mei 2012 5.45 PM 6.30 PM
Diamars 22 Mei 2012 6.00 PM 5.30 PM (Kapel di Alto Vista). Pastor Santiago ta parti Santa Eucaristia na e devotonan den Misa Santa Anna.
Diaranson 23 Mei 2012 5.45 PM 6.30 PM
Diahuebs 24 Mei 2012 5.45 PM 6.30 PM
Diabierna 25 Mei 2012 5.45 PM 6.30 PM
Diasabra 26 Mei 2012 6.15 PM 7.00 PM
Diadomingo 27 Mei 2012 6.00 PM Misa Solem di PentecosteUn invitacion ta bay na tur devotonan di Spirito Santo y parokianonan di Parokia Santa Anna y na tur catoliconan di Aruba en general pa asisti na e nobena y celebracion aki.

REMITIDO

# Horoscoponan ta prohibi pa Dios y tambe loke Bijbel ta bisa tocante di Astrologia

E horoscoponan ta hopi popular den nos temponan y e ta wordo lesa pa hopi hende tur dia. Pero e lesamento di horoscoponan aki, e ta algo cu e Cristiannan ta supose di haci of no? Habri casi tur e corantnan of e revistanan y lo bo mira di hanja e horoscoponan. Nan ta proclama di por revela e eventonan di bo bida abasa ariba e posesionnan di e streanan. Horoscoponan ta wordo scirbi pa hendenan cu ta studia astrologia, buscando pa gana informacionnan pa predici futuro, pa medio di e streanan. Horoscoponan ta hopi popular y e ta wordo lesa tur dia y e bida lo tabata mas facil, si nos por sa kiko lo ta e futuro pa nos. Pero, hende ta supose di lesa horoscoponan? Awor, tin dos sistema di predici futuro, e astrologianan y esnan cu ta predici loke ta bai pasa, nan ta diferente tiponan di adivino, nan ta hendenan cu ta proclama y ta capaz di predici e futuro. Pero Dios Creador tin Su Profetanan pa Su iglesia, pa prepara e humanidad pa Su pronto binida, pero e Bijbel ta papia tambe ariba otro profetanan. Tin profetanan cu ta papia pa Dios y tin di e profetanan falso. Dios ta papia bon cla na esnan cu ta pretende di sa e futuro, lesa Bijbel Deuteronomio 18: 10-12 ; "Cu no hanja meimei di bosonan ningun hende cu ta ofrece nan yiu homber of yiu muher como sacrificio di candela, cu no hanja hende cu ta mira destino, ni ningun hende cu ta consulta cu e astronan of hende cu ta haci bruheria. Tampoco ningun hende cu ta consulta na e spiritonan, cu no hanja ningun adivinonan o na esnan cu ta jama e mortonan. Pasobra Dios Yave ta condena na esnan cu ta haci e cosnan aki y pa e motibo ey lo E expulsanan for di dj'E." Nos mester comprende, cu astrologia ta prohibi pa hende di lesa futuro y astrologia ta uni hunto cu e otro practicanan prohibi, cu ta abominabel pa Dios. Lesa Bijbel loke Profeta Daniel ta bisa, Daniel 2: 27 y 28 ; "Profeta Daniel ta tuma palabra den presencia di Rey Nabucodonosor y ta bisa: "E misterio cu e rey kier sabi ta, pa no tin ningun sabionan, ni magonan, ni adivinonan y ni astrologonan cu por revela'bo, pero tin un Dios den cielo cu ta revela misterionan y cu ta duna di conoce na Rey Nabucodonosor loke cu ta bai sosode na fin di temponan."Na tur esnan cu ta lesa horoscoponan, na esnan cu ta publicanan y na esnan cu ta bisa e horoscoponan na radio, bosonan no ta comprende cu horoscoponan ta bini di astrologia, manera cu Bijbel ta bisa y e ta condena hende na perdicion.Profeta Isaias ta bisa loke Dios Tata ta bisa, Bijbel Isaias 47: 13 y 14;"Bo ta cansa bo mes cu tanto consultanan astrologonan, di esnan cu ta describri e cielonan y cu ta observa e streanan y cu ta duna di conoce cada luna di loke cu ta bai sosode.Wel, nan tur lo ta manera jerbanan seco cu e candela lo kima y ningun di nan lo no salba di e poder di candela." Akinan nos ta lesa bon cla, cu Dios ta condena na tur esnan cu ta lesa e horoscoponan y na tur esnan cu ta bise na radio y prensa.E horoscoponan cu ta bini di astrologia pa mira futuro, ta realmente ta bini di e diabel mes pa purba di desvia hopi hende for di e berdad di Dios.

Nos mester comprende cu ta Dios so sa nos futuro, nos destino y di loke ta bai sosode y no laga e diabel cu su trampanan ganja boso, pa boso no perde e Gloria di Dios.Bijbel 1 Timoteo 4: 1 ; "E Spirito Santo ta bisa nos bon cla, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe pa nan sigi ensenjansanan enganjoso y doctrinanan diabolico."Bijbel 2 Timoteo 3 : 16 y 17 ; "Tur e textonan di e Escritura ta inspira pa Dios y nan ta util pa sinja, pa defende, pa coregi y pa guia den e bon caminda. E escritura ta haci perfecto e hende di Dios y e ta lag'e prepara pa cualkier trabao." Un Cristian Catolico. Di antemano masha danki.Nomber y adres conoci pa Redaccion

## Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

### Sr. Benedicto Inocencio "Benito" Wever



Gradicimento ta bay tambe pa tur cu a manda flor, krans, telegram, e-mail, pin y cu a yama nos. Un danki special ta bay na Dr. Geerman-Tromp y assistente sra. Sonia, Dr. Haime Falconi, famia Harms pa na atencion y dedicacion na nos tata stima.
Na funeraria The Olive Tree pa nan bon servicio.
Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa tres (3) santo sacrificio di misa na Misa Cristo Rey na Brazil:
Diasabra 19 Mei 2012 pa 7or anochi
Diarazon 23 Mei 2012 pa 7or anochi y despues di misa lo tin un rosario na cas Brazil 54A pa descanso di alma di nos defunto stima.Boso presencia ta altamente aprecia.

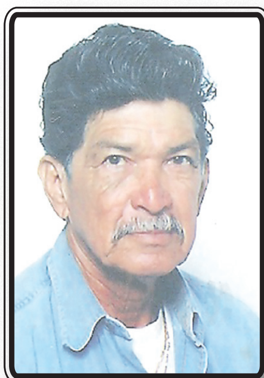
Na nomber di su esposa, yiunan, nietonan y demas famia.






## AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/ InvitacionNa nomber di su querida esposa Dora Kock-Flanegin, su yiunan y demas famia Kock-Flanegin ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nan defunto stima:



## Julio Querino Kock

Mihor conoci como "Kino"

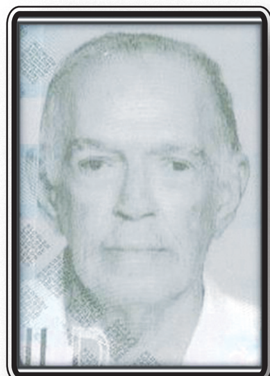
Gradicimento na prome lugar pa Ad Patres Funeral Home pa nan bunita servicio, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds pa nan yudanza na cas, Wit Gele Kruis pa nan pasenshi, tur su Dokternan di HOH y na tur hende cu a yama y a manda email. Danki pa boso sosten durante e momentonan dificil pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia y conocir pa compaña nos na dos santo Sacrificio di Misa na misa Inmaculada Conception na Sta. Cruz.

Diasabra 19 di Mei 2012 pa 7'or di anochi

Boso presencia ta altamente aprecia pa nos

## Gradicimento



## Juan Francisco Croes

Un gradicimiento ta bay pa Dr. Britt-Croes, Dr. Meelis, Dr. Vallejo, Dr. Wassenaar, enfermeranan na Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Na sra. Sulaika y esposo, personaal di AZV, Doña Celina Zuluaga na Colombia, dokternan y enfermeronan na Medellin Colombia.

Su ruman sr. Lucio Croes cu a compañe den su dianan dificil na Medellin. Na tur esnan cu a manda krans, karchi y esnan cu a yama durante enfermedad y entiero di nos defunto stima. Un danki especial ta bay na Aurora Funeral Home pa nan sublime servicio. Boso sosten tabata un alivio pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Sagrado Curazon na Savaneta diabierna 18 y diasabra 19 di Mei 2012 pa 7'or di anochi. Diasabra despues di misa lo tin un rosario na cas

Seroe Alejandro # 37

Nos kier a gradici di antemano pa Boso presencia.

Den nomber di su esposa Irena, rumannnan, cuñanan y demas famia.

the Olive tree *funeral home* — *Biba cada momento*

Opgeven is geen teken van zwakte, soms is het een teken dat je te lang sterk hebt moeten zijn.

## Gine Monninkhof-Kemerink op Schiphorst

26 maart 1952 - 14 mei 2012

Volledig verslagen blijven wij achter na het overlijden van onze lieve moeder en vrouw.

Gerard Monninkhof
Brian Monninkhof & Linde Borgerink
Jordy Monninkhof & Jennifer Tsu
Elles Monninkhof & Thijs Bosch
Machiel Monninkhof & Justine Stowe
Familie Tsu (Aruba)

Zaterdag 19 mei 2012 zal de crematie plechtigheid in besloten kring plaatsvinden.

Condoleance adres: jordymonninkhof@hotmail.com

## INVITACION

Invitacion pa un Santo Sacrificio di misa diabierna 18 Mei 2012 pa 7.00 pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.



Pa recorda 2 aña di fayecimento di:

## Maria Francisca Croes-Everon

"Machi" o "Maria di Shell"

"Machi sigui drumi dushi den brasa di Señor te dia nos topa bek".
Di Famia Croes

" Alles was goed, Niets was haar teveel ! "
Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:

## Patricia Ann van der Post -West

De begrafenis vindt plaats op zaterdag 19 Mei 2012
Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren van 09:00 tot 10:00 's morgens bij the Olive Tree Funeral Home te Cumana. Waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemeene begraafplaats te Oranjestad.




"Solo en Dios descansa mi alma porque de el viene mi salvacion. "
Salmo 61

Con profunda tristeza, pero conforme con la voluntad de Dios, anunciamos fallecimiento inesperado de:



**Luz Maria Orozco Rios**

22 de Julio de 1961 - 14 de Mayo de 2012

Sus:
hermanas: Lucy Orozco
Isabel Orozco

hija de crianza:Schneidyn'n y demas hijos de crianza

sobrinos: Hamilton Carrillo Orozco,
Jenifer Orozco
Leonardo Orozco
Cristian Orozco
Andretty Orozco Carrillo

Compadres y ahijados en Aruba y Colombia

tia: Beatriz Orozco Nuñez e hijas

familia: Orozco Cordoba, Muñoz Orozco, Profhete, Hilario, Tromp, Jimenez y demas familiares en Aruba y Colomba. Amigos en Aruba, Colombia, Holanda y demas lugares.

Colegas de trabajo de WENDY'S

invitan para su entierro el viernes 18 de Mayo de 2012 de 2 a 4 de la tarde en la Iglesia San Francisco.

# Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

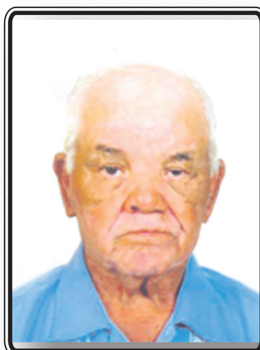
"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.




" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;den cunucu di yerba berde, E taponemi sosega,e ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



**Alfredo Correia de Andrade**

5 November 1930 - 16 Mei 2012

ex-trahador di D.O.W. y Serlimar, ex-ayudante di R.C.A.,co-fundador di Club Primavera. Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana)Diamars 22 mei 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

## INVITACION:



PAROKIA SANTA FILOMENA , PARADERA
ta participa *"Nobena di Spirito Santo"*
preparacion pa e fiesta grandi di " Pentecoste"

Rev. Pastor Toti , ta invita tur parokianonan , pueblo di Aruba en general na e Nobena i Santo Sacrificio di Misanan.

Nos nobena na honor di Spirito Santo ta pa nos resa na Spirito Santo pa necesidadnan di mundo i Iglesia ,
como pa necesidadnan particular di nos Parokia.

Nobena ta cuminsa :
Diabierna 18 Mei : 6:00 p.m , sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m
Diasabra 19 Mei : 6:00 p.m , sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m
Diadomingo 20 Mei: 4:30 p.m, sigui pa Santo Sacrificio di Misa 5:30 p.m.
Dialuna 21 Mei: 6:00 p.m, sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m
Diamars 22 Mei: 6:00 p.m, sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m
Diaranson 23 Mei: 6:00 p.m, sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m
Diahuebs 24 Mei: 6:00 p.m, sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m
Diabierna 25 Mei: 6:00 p.m, sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m
Diasabra 26 Mei: 6:00 p.m , sigui pa Santo Sacrificio diMisa 7:00 p.m
Diadomingo 27 Mei, "Fiesta di Pentecoste ",
Santo Sacrificio di Misa Solem, 10: 00 a.m cu koor Carismatico Uni.

*" Bini Spirito Santo baha ariba nos , yena nos cu bo Amor "*




Cabei blanco ta un corona digno cu bo ta gana ora bo biba segun Dios su palabra. Prov. 16:31

A bay sosega cerca Jesus:

**Sr. Federico Felipe Solognier**



Mihor conoci como Freddy
* 1 Mei 1929 - † 16 Mei 2011

Na nomber di su esposa stima:
Rubi Solognier-Geerman
Su yuinan stima:
Elfrem y Marieta Solognier-Gil
Dennis y Winanda Solognier-Figaroa
Mervelyn y Oswald (Chin) Oduber-Solognier
Viveca Solognier y Albert (Chu) Rincones
Mescos cu yui:
Shome y Yolanda Geerman-Solognier y famia na Hulanda
Ady y Aurin Geerman-Boyé y famia na Hulanda
Henry y Brith Geerman-Hanssen y famia na Hulanda
Greta y Tony Kock-Geerman y famia na Hulanda
Su nietonan stima:
Meredith y David Britten-Solognier
Meldrick Solognier y Roxanne van Dinter
Mark y Gail Solognier-Solognier
Vanessa y James Odor-Solognier
Oslin Oduber
Jean-Pierre y Netty Oduber-Kock
Guiselaine Oduber
Jurne Dabian
Jeanne-Clarie Dabian y Lynrick Kelly
Su bisanietonan stima:
Michelline y Michella Britten, Cody y Ayden Oduber,Jaydah Arends, Kyle Oduber y Elisa Solognier
Su rumannan:
† Wawa y Chichi Solognier-Werleman y famia
† Ovi y Shon Mina Solognier-Geerman y famia
† Vicente y Shon Pina Solognier-Geerman y famia
† Dufi y Pepeya Solognier-Irausquin y famia
† Shon Do y Aura Solognier-Delany y famia
Su swa y cuñanan:
† Emiterio y Maria Geerman-Koolman y famia
† Alejandro y Maria Geerman-Britten y famia
† Helenita y † Nildo Alders-Geerman y famia
Sra. Vda. Veronica y † Francisco Dijkhoff-Geerman y famia
† Beatrix y † Egidio Geerman-Geerman y famia
Sra. Vda Petra Maria y † Wichi Lampe-Geerman y famia.
Su sobrinanan hopi yega: Esther Albertsz-Geerman y Mayra Dijkhoff-Dijkhoff y famia
Un danki ta bay na Koningin Wilhelmina Kankerfonds, Dr. Cabenda, Dr. Wassenaar, Dr. Anthony, Dr. Kock, Dr. Vrolijk, Dr. Kelly, Dr. Albacarys, Sra. Lola Geerman y tur e verpleeger-y verpleegsternan di Tercer Piso di Hospitaal cu a atende Freddy cu hopi cariño.Suegro y suegranan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y su rumannan di Iglesia Faith Revival Center.
Famianan: Solognier, Geerman, Gil, Figaroa, Oduber, Rincones, Dabian, Boyé, Hanssen, Britten, van Dinter, Kock, Odor, Arends, Kelly, Werleman, Irausquin, Delany, Koolman, Alders, Dijkhoff, Lampe, Ras, Tromp, Bareño, Croes, Boekhouwer, Albertsz, Hernandez, Fowler y Monsalve. Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 19 di Mei 2012 na Iglesia Faith Revival Center na Rooi Afo. Oportunidad pa condolencia ta ariba e mesun fecha for di 1'or te 4'or di atardi na Iglesia Faith Revival Center. Despues di sirbishi nos ta compaña e restonan mortal pa Santana na Sabana Basora. Nos ta aprecia boso presencia. Lo bay tin un caha disponibel den iglesia pa un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

# Dia promer di Mei Bushiri Karting Speedway a tene nan 2nd pointseries pa e aña akinan

STA. CRUZ -- E evento mes a start sali pa 9'or di mainta unda cu diferente categoria nan mester a wordo cori cual tabata Tag Jr y tambe Sr y tambe categoria nan di 4stroke light y heavy. Coredornan tabata bon prepara pa e bataya cu tabata tin e dia eynan. Fanatico nan tabata apoya tur nan coredo faborito. Pa 4'or careda a termina unda cu nan mester a mecanico nan mester a inspecciona motor di e 4stroke nan y despues di eynan a bay na anuncia e ganado nan y sera e atardi dushi asina den fuel sports bar.

















